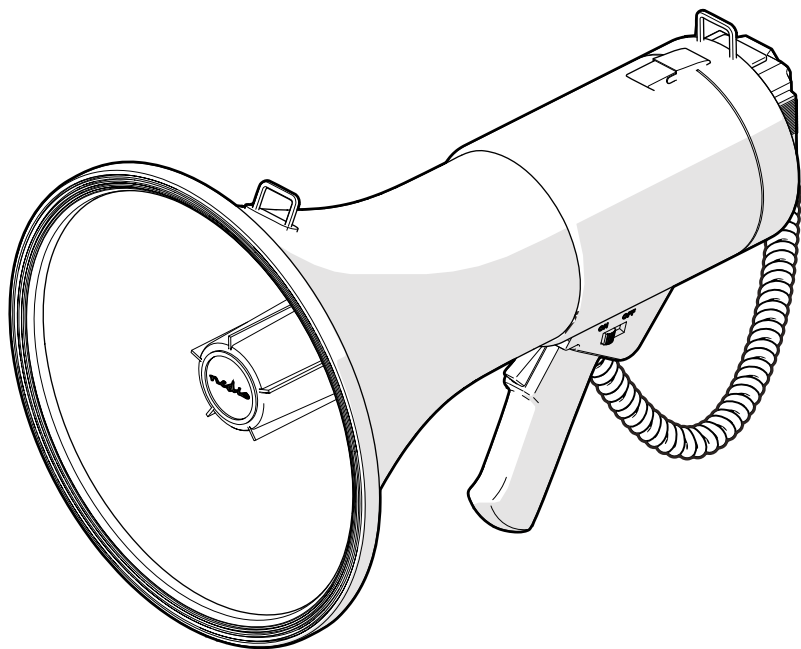


nedis

High-power handheld megaphone

With MP3 player and recording function

MEPH250WT

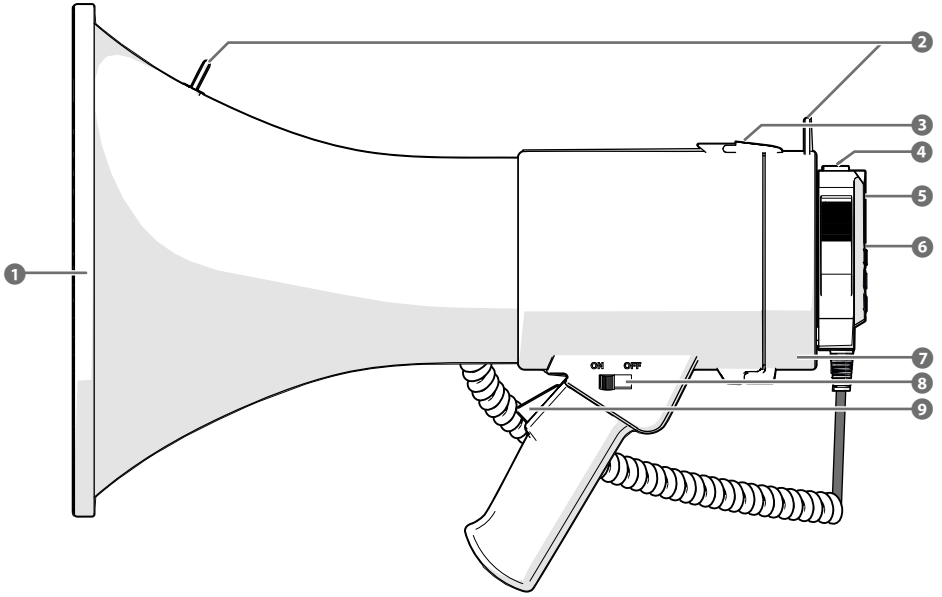
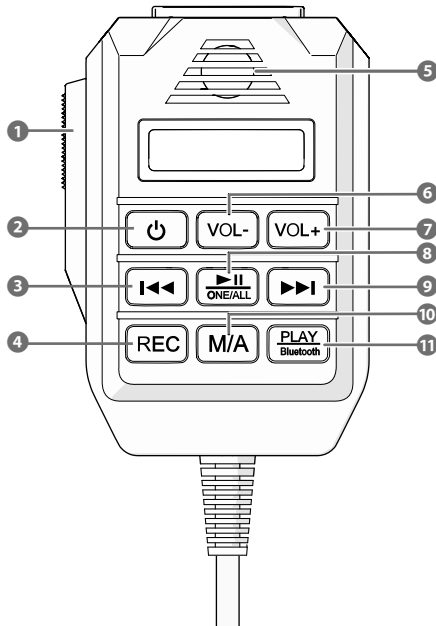


ned.is/meph250wt



EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	5
FR	Guide de démarrage rapide	6
NL	Snelstartgids	8
IT	Guida rapida all'avvio	9
ES	Guía de inicio rápido	11
PT	Guia de iniciação rápida	12
SV	Snabbstartsguide	14
FI	Pika-aloitusopas	15

NO	Hurtigguide	17
DA	Vejledning til hurtig start	18
HU	Gyors beüzemelési útmutató	19
PL	Przewodnik Szybki start	21
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	22
SK	Rýchly návod	24
CS	Rychlý návod	25
RO	Ghid rapid de inițiere	26

A**B**

High-power handheld megaphone

MEPH250WT



For more information see the extended manual online:
ned.is/meph250wt

Intended use

This product is a megaphone that can amplify your voice and make recordings. The product has six built-in audio tracks and can also play audio from a USB flash drive or Bluetooth®. The detachable control unit allows you to use the product while it is placed on a surface or hanging from a carrying strap.

This product is intended for outdoor and indoor use.

Turn down the volume when using the product indoors to prevent howling.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

This product is not intended for professional use.

Main parts (image A)

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 Speaker | 5 Microphone |
| 2 Attachment points for a carrying strap | 6 Detachable control unit |
| 3 Battery cover lock | 7 Battery cover |
| 4 USB port | 8 Power switch |
| | 9 Push-to-talk (PTT) button |

Controls (image B)

1 Push-to-talk (PTT) button	Press and hold to activate the speak mode.
2 Power button	Switch the detachable control unit off/on.
3 Previous track button	Skip to the previous track. Press and hold to rewind the music.
4 Record button	Start/stop recording.
5 Microphone	Speak into the microphone to amplify your voice.
6 Volume down button	Decrease the audio volume. Press and hold to decrease the audio volume multiple steps.
7 Volume up button	Increase the audio volume. Press and hold to increase the audio volume multiple steps.
8 Play/pause button	Play or pause the music. In the MP3 playback mode: Press and hold until the display shows ONE to play the selected track on repeat. Press and hold until the display shows ALL to play all tracks.
9 Next track button	Skip to the next track. Press and hold to fast forward the music.
10 M/A button	Play/stop the built-in audio tracks.
11 Bluetooth® button	Press to play the recorded sound. Press and hold to enter or exit Bluetooth® pairing mode.

Safety instructions

⚠️ WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- Close supervision is necessary when the product is used by or near children, animals or infirm persons.
- Do not use the product close to somebody's ears. This may cause hearing damage.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Keep the product away from heat sources. Do not place the product on hot surfaces or near open flames.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Remove the batteries from the product before cleaning.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.

Inserting batteries

1. Release the battery cover lock **A 3** to open the battery cover **A 7**.
2. Place 8 size C/LR14 batteries into the battery compartment.
 - 1 The batteries are not included.
3. Close the battery cover **A 7**. Ensure the battery cover lock clicks into place.

Using the megaphone

The product can be used in two ways:

Via the push-to-talk (PTT) button **A 9**:

1. Slide the power switch **A 8** to ON.
2. Press and hold the push-to-talk (PTT) button **A 9** and speak into the microphone **A 5**.

- 1 Keep 5-8 mm distance from the microphone.

3. Release the push-to-talk (PTT) button **A 9**.

Via the control unit **A 6**:

1. Slide the power switch **A 8** to ON.
2. Detach the control unit **A 6** from the megaphone.
3. Press the power button **B 2** to switch on the control unit.
4. Press and hold the push-to-talk (PTT) button **B 1** and speak into the microphone **A 5/B 5**.

- 1 Keep 5-8 mm distance from the microphone.

5. Release the push-to-talk (PTT) button **B 1**.

Press the power button **B 2** to switch off the control unit.

Slide the power switch **A 8** to OFF to switch off the product.

Recording sound

- 1 To avoid interference, remove your USB flash drive and switch off Bluetooth® before recording.

1. Press the record button **B 4** to start recording.
- 1 Keep 5-8 mm distance from the microphone.
2. Press the record button **B 4** to stop recording.
- 1 The recording stops automatically after 650 seconds.
3. Press the Bluetooth® button **B 11** to play the recorded sound.
4. Press the Bluetooth® button **B 11** again to stop playing the recorded sound.

Playing built-in audio tracks

The product has 6 built-in audio tracks that can be activated via the detachable control unit **A 6**.

1. Press the M/A button **B 10** to play the built-in audio tracks.
2. Press the previous track button **B 3** or the next track button **B 9** to cycle through the tracks.
3. Press the M/A button **B 10** to stop playing the track.

The selected track is automatically saved as the current track. The next time you activate the built-in audio tracks mode, the last selected track plays.

Playing external music

Plug a USB flash drive into the USB port **A 4**.

- 1 The display shows *MP3* on the display. The USB flash drive is ready to use.

The product automatically plays the stored music.

- 1 Use the buttons on the detachable control unit **A 6** to play the music on the USB flash drive.

Connecting the product to Bluetooth®

1. Press and hold the Bluetooth® button **B 11**.

1 The display shows the Bluetooth® icon.

2. Activate Bluetooth® on your audio device and connect with the product (MEPH250WT).

Press and hold the Bluetooth® button **B 11** to deactivate the Bluetooth® mode.

A Remove the batteries from the product before cleaning.

Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.

For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product MEPH250WT from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via: nedis.com/MEPH250WT#support

DE Kurzanleitung

Leistungsstarkes tragbares Megaphon

MEPH250WT



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/meph250wt

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ein Megaphon, mit dem Sie Ihre Stimme verstärken und Aufnahmen machen können. Das Produkt verfügt über sechs integrierte Audiospuren und kann auch Audiosignale von einem USB-Stick oder über Bluetooth® wiedergeben. Dank der abnehmbaren Bedieneinheit können Sie das Produkt verwenden, während es auf einer Oberfläche steht oder an einem Tragegurt hängt.

Dieses Produkt ist für die Verwendung im Freien und in Innenräumen bestimmt.

Drehen Sie die Lautstärke herunter, wenn Sie das Produkt in Innenräumen verwenden, um Heulen zu vermeiden.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|--|----------------------------|
| 1 Lautsprecher | 5 Mikrofon |
| 2 Befestigungspunkte für einen Tragegurt | 6 Abnehmbare Bedieneinheit |
| 3 Verschluss der Abdeckung der Batterie | 7 Batterieabdeckung |
| 4 USB Anschluss | 8 Ein/Aus-Schalter |
| | 9 Push-to-Talk (PTT)-Taste |

Steuerelemente (Abbildung B)

1 Push-to-Talk (PTT)-Taste	Drücken und halten Sie die Taste, um den Sprechmodus zu aktivieren.
2 Ein/Aus-Taste	Schalten Sie die abnehmbare Bedieneinheit aus/ein.
3 Vorheriger Titel-Taste	Zum nächsten Titel springen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Musik zurückzuspulen.
4 Aufnahme-Taste	Aufnahme starten/stoppen.
5 Mikrofon	Sprechen Sie in das Mikrofon, um Ihre Stimme zu verstärken.
6 Lautstärke runter-Taste	Verringert die Audiolautstärke. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke in mehreren Schritten zu verringern.
7 Lautstärke hoch-Taste	Erhöht die Audiolautstärke. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke in mehreren Schritten zu erhöhen.
8 Play/Pause-Taste	Musik wiedergeben oder pausieren. Im <i>MP3</i> -Wiedergabemodus: Halten Sie die Taste gedrückt, bis auf der Anzeige <i>ONE</i> erscheint, um den gewählten Titel in Wiederholung abzuspielen. Halten Sie die Taste gedrückt, bis auf der Anzeige <i>ALL</i> erscheint, um alle Titel abzuspielen.
9 Nächster Titel-Taste	Zum nächsten Titel springen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Musik vorzuspulen.
10 M/A-Taste	Wiedergabe/Stop der integrierten Audiospuren.
11 Bluetooth®-Taste	Drücken Sie um die Aufnahme abzuspielen. Gedrückt halten, um den Bluetooth®-Kopplungsmodus aufzurufen oder zu beenden.

Sicherheitshinweise

A WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Wird das Produkt von oder in der Nähe von Kindern, Tieren oder hilfebedürftigen Personen verwendet, ist eine aufmerksame Beaufsichtigung erforderlich.
- Verwenden Sie das Produkt nicht nah an den Ohren anderer Personen. Dies kann Hörschäden zur Folge haben.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen fern. Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Nehmen Sie vor der Reinigung die Batterien aus dem Gerät.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.

Einlegen der Batterien

1. Lösen Sie die Verriegelung der Abdeckung der Batterie **A 3** um die Abdeckung des Batteriefachs zu öffnen **A 7**.
2. Legen Sie 8 große C/LR14 Batterien in das Batteriefach ein.
 - 1 Die Batterien sind nicht enthalten.
3. Schließen Sie die Abdeckung der Batterie **A 7**. Vergewissern Sie sich, dass die Verriegelung der Batterieabdeckung einrastet.

Einsatz des Megaphons

Das Produkt kann auf zwei Arten verwendet werden:

Über die Push-to-Talk (PTT)-Taste **A 9**:

1. Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter **A 8** auf ON.
2. Halten Sie die Push-to-Talk-Taste (PTT) gedrückt **A 9** und sprechen Sie in das Mikrofon **A 5**.
- 1 Halten Sie einen Abstand von 5-8 mm zum Mikrofon ein.
3. Lassen Sie die Push-to-Talk-Taste (PTT) los **A 9**.

Über die Bedienungseinheit **A 6**:

1. Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter **A 8** auf ON.
2. Nehmen Sie die Bedienungseinheit **A 6** vom Megaphon.
3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **B 2** um die Bedienungseinheit einzuschalten.
4. Halten Sie die Push-to-Talk-Taste (PTT) gedrückt **B 1** und sprechen Sie in das Mikrofon **A 5**/**B 5**.
- 1 Halten Sie einen Abstand von 5-8 mm zum Mikrofon ein.
5. Lassen Sie die Push-to-Talk-Taste (PTT) los **B 1**.

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **B 2** um die Bedienungseinheit auszuschalten.

Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter **A 8** auf OFF, um das Gerät auszuschalten.

Aufnahme von Ton

1 Um Störungen zu vermeiden, entfernen Sie Ihren USB-Stick und schalten Sie Bluetooth® vor der Aufnahme aus.

1. Drücken Sie die Aufnahmetaste **B 4**, um mit der Aufnahme zu beginnen.
- 1 Halten Sie einen Abstand von 5-8 mm zum Mikrofon ein.
2. Drücken Sie die Aufnahmetaste **B 4** um die Aufnahme zu beenden.
- 1 Die Aufnahme stoppt automatisch nach 650 Sekunden.
3. Drücken Sie die Bluetooth®-Taste **B 11** um den aufgenommenen Ton abzuspielen.
4. Drücken Sie die Bluetooth®-Taste **B 11** erneut, um die Wiedergabe der Aufnahme zu beenden.

Abspielen integrierter Audiotitel

Das Produkt verfügt über 6 integrierte Audiospuren, die über die abnehmbare Bedieneinheit aktiviert werden können **A 6**.

1. Drücken Sie die Taste M/A **B 10** um die eingebauten Tonspuren abzuspielen.
2. Drücken Sie die Taste für den vorherigen Titel **B 3** oder die Taste für den nächsten Titel **B 9** um durch die Titel zu blättern.
3. Drücken Sie die Taste M/A **B 10** um die Wiedergabe des Titels zu beenden.

Der ausgewählte Titel wird automatisch als aktueller Titel gespeichert. Wenn Sie das nächste Mal den integrierten Audiotitelmodus aktivieren, wird der zuletzt ausgewählte Titel wiedergegeben.

Abspielen von externer Musik

Schließen Sie ein USB-Flash-Laufwerk an den USB-Anschluss an **A 4**.

- 1 Auf dem Display erscheint die Anzeige MP3. Das USB-Flash-Laufwerk ist einsatzbereit.

Das Gerät spielt automatisch die gespeicherte Musik ab.

- 1 Verwenden Sie die Tasten der abnehmbaren Bedieneinheit **A 6** um die Musik auf dem USB-Flash-Laufwerk abzuspielen.

Verbinden des Produkts mit Bluetooth®

1. Drücken und halten Sie die Bluetooth®-Taste **B 11**.
 - 1 Auf der Anzeige erscheint das Bluetooth®-Symbol.
2. Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem Audiogerät und stellen Sie eine Verbindung mit dem Produkt her (MEPH250WT).

Drücken und halten Sie die Bluetooth®-Taste **B 11** um den Bluetooth®-Modus zu deaktivieren.

⚠ Nehmen Sie vor der Reinigung die Batterien aus dem Gerät.

Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt MEPH250WT unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:

nedis.de/MEPH250WT#support

FR Guide de démarrage rapide

Mégaphone portatif de grande puissance

MEPH250WT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/meph250wt

Utilisation prévue

Ce produit est un mégaphone qui peut amplifier votre voix et effectuer des enregistrements. Le produit dispose de six pistes audio intégrées et peut également lire de l'audio à partir d'une clé USB ou de Bluetooth®. L'Unité de contrôle détachable vous permet d'utiliser le produit lorsqu'il est posé sur une surface ou suspendu à une sangle de transport.

Ce produit est destiné à être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur. Baissez le volume lorsque vous utilisez le produit à l'intérieur pour éviter les hurlements.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Pièces principales (image A)

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 Haut-parleur | 5 Microphone |
| 2 Points d'attache pour une sangle de transport | 6 Unité de contrôle détachable |
| 3 Verrouillage du couvercle de la batterie | 7 Couvercle des piles |
| 4 Port USB | 8 Interrupteur |
| | 9 Bouton Push-to-talk (PTT) |

Contrôles (image B)

1	Bouton Push-to-talk (PTT)	Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour activer le mode conversation.
2	Bouton d'alimentation	Mettre l'unité de contrôle détachable hors tension/en marche.
3	Bouton de morceau précédent	Passer au morceau suivant. Maintenez la touche enfoncée pour rembobiner la musique.
4	Bouton enregistrement	Démarrer/arrêter l'enregistrement.
5	Microphone	Parlez dans le microphone pour amplifier votre voix.
6	Bouton de réduction du volume	Diminuer le volume sonore. Maintenez cette touche enfoncée pour diminuer le volume audio par paliers multiples.
7	Bouton d'augmentation du volume	Augmenter le volume sonore. Maintenez cette touche enfoncée pour augmenter le volume audio par paliers multiples.
8	Bouton de lecture/pause	Diffuser ou mettre en pause la musique. En mode Lecture <i>MP3</i> : Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'Affichage indique <i>ONE</i> pour lire la piste sélectionnée en répétition. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage indique <i>ALL</i> pour lire toutes les pistes.
9	Bouton de morceau suivant	Passer au morceau suivant. Maintenez la touche enfoncée pour faire avancer rapidement la musique.
10	Bouton M/A	Lecture/arrêt des pistes audio intégrées.
11	Bouton Bluetooth®	Appuyez sur cette touche pour lire le son enregistré. Maintenez la touche enfoncée pour entrer ou sortir du mode d'appairage Bluetooth®.

Consignes de sécurité

A AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé par ou à proximité d'enfants, d'animaux ou de personnes infirmes.
- Ne pas utiliser le produit à proximité des oreilles de quelqu'un. Cela peut causer des dommages auditifs.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur. Ne pas placer le produit sur des surfaces chaudes ou à proximité de flammes nues.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Retirez les piles du produit avant nettoyage.

- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs lors du nettoyage du produit.

Mise en place des batteries

- Capoter le verrou du couvercle de la batterie **A3** pour ouvrir le couvercle de la batterie **A7**.
- Placez 8 piles de taille C/LR14 dans le compartiment à piles.
 - Les batteries ne sont pas incluses.
- Capoter le couvercle de la batterie **A7**. Assurez-vous que le verrou du couvercle de la batterie s'enclenche.

Utiliser le mégaphone

Le produit peut être utilisé de deux manières Par l'intermédiaire du Bouton - PTT (Push-to-talk) **A9**:

- Faites glisser l'Interrupteur d'alimentation **A3** sur *ON*.
- Appuyez sur le bouton PTT (Push-to-talk) et maintenez-le enfoncé **A9** et parlez dans le Microphone **A5**.
- Gardez une distance de 5 à 8 mm par rapport au Microphone.
- Relâchez le bouton PTT (push-to-talk) **A9**.

Unité de contrôle **A6**:

- Faites glisser l'Interrupteur d'alimentation **A3** sur *ON*.
 - Détachez l'Unité de contrôle **A6** du mégaphone.
 - Appuyez sur le Bouton d'alimentation - **B2** pour allumer l'unité de contrôle.
 - Appuyez sur le bouton PTT (Push-to-talk) et maintenez-le enfoncé **B1** et parlez dans le Microphone **A5/B5**.
 - Gardez une distance de 5 à 8 mm par rapport au Microphone.
 - Relâchez le bouton PTT (push-to-talk) **B1**.
- Appuyez sur le Bouton d'alimentation - **B2** pour éteindre l'unité de contrôle.
- Faites glisser l'Interrupteur d'alimentation **A3** sur *OFF* pour éteindre le produit.

Enregistrer le son

- Pour éviter les interférences, retirez votre clé USB et désactivez le Bluetooth® avant d'enregistrer.
 - Appuyez sur le bouton d'enregistrement **B4** pour démarrer l'enregistrement.
 - Gardez une distance de 5 à 8 mm par rapport au Microphone.
 - Appuyez sur le Bouton - d'enregistrement **B4** pour arrêter l'enregistrement.
 - L'enregistrement s'arrête automatiquement après 650 secondes.
 - Appuyez sur le Bouton - Bluetooth® pour lire le son enregistré. **B11** pour lire le son enregistré.
 - Appuyez à nouveau sur le Bouton - Bluetooth®. **B11** pour arrêter la lecture du son enregistré.

Lecture des pistes audio intégrées

Le produit dispose de 6 pistes audio intégrées qui peuvent être activées via l'unité de contrôle détachable **A6**.

- Appuyez sur le Bouton *M/A* **B10** pour lire les pistes audio intégrées.
- Appuyez sur le bouton de la piste précédente **B3** ou sur le bouton de la piste suivante **B9** pour passer d'une piste à l'autre.
- Appuyez sur le Bouton *M/A* **B10** pour arrêter la lecture de la piste.

La piste sélectionnée est automatiquement sauvegardée comme piste en cours. La prochaine fois que vous activerez le mode pistes audio intégrées, la dernière piste sélectionnée sera lue.

Lecture de musique externe

Branchez une clé USB dans le port USB **A4**.

- L'affichage indique *MP3* à l'écran. La clé USB est prête à être utilisée.

Le produit lit automatiquement la musique stockée.

- Utilisez les boutons de l'unité de contrôle détachable **A6** pour lire la musique sur la clé USB.

Connecter le produit à Bluetooth®

1. Appuyez sur le bouton Bluetooth® et maintenez-le enfoncé **B11**.
① L'affichage montre l'icône Bluetooth®.
2. Activez Bluetooth® sur votre appareil audio et connectez-vous au produit (MEPH250WT).

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Bouton - Bluetooth® **B11** pour désactiver le mode Bluetooth®.

A Retirez les piles du produit avant nettoyage.

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit MEPH250WT de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

nedis.fr/MEPH250WT#support

NL Snelstartgids

Krachtige handmicrofoon

MEPH250WT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/meph250wt

Bedoeld gebruik

Dit product is een megafoon die je stem kan versterken en opnames kan maken. Het product heeft zes ingebouwde audiosporen en kan ook audio afspelen vanaf een USB-stick of Bluetooth®. Dankzij de afneembare besturingseenheid kun je het product gebruiken terwijl het op een oppervlak staat of aan een draagriem hangt.

Dit product is bedoeld voor gebruik buitenshuis en binnenshuis.

Zet het volume zachter als je het product binnenshuis gebruikt om gehuil te voorkomen.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Dit product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- ① Luidspreker
- ② Bevestigingspunten voor een draagriem
- ③ Vergrendeling batterijklep
- ④ USB-poort
- ⑤ Microfoon
- ⑥ Afneembare besturingseenheid
- ⑦ Batterijdeksel
- ⑧ Aan-/uitschakelaar
- ⑨ Push-to-talk (PTT)-knop

Bedieningselementen (afbeelding B)

① Push-to-talk (PTT)-knop	Ingedrukt houden om de spreekmodus te activeren.
② Aan-/uitknop	Schakel de afneembare besturingseenheid uit/aan.
③ Knop voor het vorige nummer	Ga naar het vorige nummer. Ingedrukt houden om de muziek terug te spoelen.
④ Opnameknop	Opnemen starten/stoppen.
⑤ Microfoon	Spreek in de microfoon om je stem te versterken.
⑥ Volume lager knop	Verlaag het geluidsvolume. Ingedrukt houden om het geluidsvolume in meerdere stappen te verlagen.
⑦ Volume hoger knop	Verhoog het geluidsvolume. Ingedrukt houden om het geluidsvolume in meerdere stappen te verhogen.
⑧ Afspeel-/pauzetoets	De muziek afspelen of pauzeren. In de MP3-afspeelmodus: Houd ingedrukt tot het display ONE toont om het geselecteerde nummer op repeat af te spelen. Houd ingedrukt tot het display ALL weergeeft om alle nummers af te spelen.
⑨ Knop voor het volgende nummer	Ga naar het volgende nummer. Ingedrukt houden om de muziek snel vooruit te spoelen.
⑩ M/A knop	De ingebouwde audiotracks afspelen/stoppen.
⑪ Bluetooth®-knop	Druk op om het opgenomen geluid af te spelen. Ingedrukt houden om de Bluetooth®-koppelingsmodus in of uit te schakelen.

Veiligheidsvoorschriften

A WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Nauwlettend toezicht is noodzakelijk wanneer het product door of in de buurt van kinderen, dieren of zwakbegaafde personen wordt gebruikt.
- Gebruik het product niet in de buurt van iemands oren. Dit kan gehoorschade veroorzaken.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het product niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Haal de batterijen uit het product voordat u het reinigt.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.

Batterijen plaatsen

1. Maak de vergrendeling van het batterijklepje los **A 5** om het batterijdeksel te openen **A 7**.
2. Plaats 8 formaat C/LR14 batterijen in het Batterijcompartiment.
i De batterijen zijn niet inbegrepen.
3. Sluit het deksel van de batterij **A 7**. Zorg ervoor dat de vergrendeling van het batterijklepje vastklikt.

De megafoon gebruiken

Het product kan op twee manieren worden gebruikt:

Via de push-to-talk (PTT)-knop **A 9**:

1. Schuif de Aan-/ uitschakelaar **A 6** naar *ON*.
2. Houd de push-to-talk (PTT)-knop ingedrukt **A 9** en spreek in de microfoon **A 5**.
i Houd 5-8 mm afstand van de microfoon.
3. Laat de push-to-talk (PTT)-knop los **A 9**.

Via de besturingseenheid **A 6**:

1. Schuif de Aan-/ uitschakelaar **A 6** naar *ON*.
 2. Verwijder de besturingseenheid **A 6** van de megafoon.
 3. Druk op de aan-/uitknop **B 2** om de Besturingseenheid in te schakelen.
 4. Houd de push-to-talk (PTT)-knop ingedrukt **B 1** en spreek in de microfoon **A 5/B 5**.
i Houd 5-8 mm afstand van de microfoon.
 5. Laat de push-to-talk (PTT)-knop los **B 1**.
- Druk op de aan-/uitknop **B 2** om de besturingseenheid uit te schakelen.
- Schuif de Aan-/ uitschakelaar **A 6** naar *OFF* om het product uit te schakelen.

Geluid opnemen

- i** Om interferentie te voorkomen, verwijdert u uw USB-stick en schakelt u Bluetooth® uit voordat u opneemt.
1. Druk op de opnameknop **B 4** om te beginnen met opnemen.
i Houd 5-8 mm afstand van de microfoon.
2. Druk op de opnameknop **B 4** om de opname te stoppen.
- i** De opname stopt automatisch na 650 seconden.
3. Druk op de Bluetooth® -knop **B 11** om het opgenomen geluid af te spelen.
4. Druk nogmaals op de Bluetooth® -knop **B 11** om het afspelen van het opgenomen geluid te stoppen.

Ingebouwde audiotracks afspelen

Het product heeft 6 ingebouwde audiotracks die kunnen worden geactiveerd via de afneembare besturingseenheid. **A 6**.

1. Druk op de knop *M/A* **B 10** om de ingebouwde audiotracks af te spelen.
2. Druk op de knop voor het vorige nummer **B 9** of de knop voor het volgende nummer **B 9** om door de tracks te bladeren.
3. Druk op de knop *M/A* **B 10** om het afspelen van het nummer te stoppen.

Het geselecteerde nummer wordt automatisch opgeslagen als het huidige nummer. De volgende keer dat u de ingebouwde audi-trackmodus activeert, wordt de laatst geselecteerde track afgespeeld.

Externe muziek afspelen

Steek een USB-stick in de USB-poort **A 4**.

- i** Op het display verschijnt *MP3*. De USB-stick is klaar voor gebruik. Het product speelt automatisch de opgeslagen muziek af.
i Gebruik de knoppen op de afneembare Besturingseenheid **A 6** om de muziek op de USB-stick af te spelen.

Het product verbinden met Bluetooth®

1. Houd de Bluetooth®-knop ingedrukt **B 11**.
i Het display toont het Bluetooth®-pictogram.
 2. Activeer Bluetooth® op uw audioapparaat en maak verbinding met het product (MEPH250WT).
- Houd de Bluetooth®-knop ingedrukt **B 11** om de Bluetooth®-modus uit te schakelen.
- A** Haal de batterijen uit het product voordat u het reinigt.

Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval.

Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product MEPH250WT van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:
nedis.nl/MEPH250WT#support

IT Guida rapida all'avvio

Megafono portatile ad alta potenza

MEPH250WT



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/meph250wt

Uso previsto

Questo prodotto è un megafono in grado di amplificare la voce e di effettuare registrazioni. Il prodotto è dotato di sei tracce audio integrate e può anche riprodurre l'audio da un'unità flash USB o da Bluetooth®. L'unità di controllo staccabile consente di utilizzare il prodotto mentre è appoggiato su una superficie o appeso a una cinghia di trasporto.

Questo prodotto è destinato all'uso in esterni e in interni.

Abbassare il volume quando si utilizza il prodotto in ambienti chiusi per evitare l'ululato.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento. Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|--|--|
| 1 Altoparlante | 5 Microfono |
| 2 Punti di fissaggio per una cinghia di trasporto | 6 Centralina staccabile |
| 3 Blocco del Coperchio della Batteria | 7 Coperchio della batteria |
| 4 Porta USB | 8 Interruttore di alimentazione |
| | 9 Pulsante push-to-talk (PTT) |

Controlli (immagine B)

1 Pulsante push-to-talk (PTT)	Tenere premuto per attivare la modalità vocale.
2 Pulsante di accensione	Spegnere/accendere l'unità di controllo staccabile.
3 Pulsante Traccia precedente	Passa al brano precedente. Tenere premuto per riavvolgere la musica.
4 Pulsante Registrazione	Avvio/arresto della registrazione.
5 Microfono	Parlare nel microfono per amplificare la voce.
6 Pulsante Volume giù	Riduce il volume dell'audio. Tenere premuto per diminuire il volume dell'audio in più fasi.
7 Pulsante Volume su	Alza il volume dell'audio. Tenere premuto per aumentare il volume dell'audio in più fasi.
8 Pulsante Play/Pausa	Riproduce o mette in pausa la musica. In modalità Riproduzione MP3: Tenere premuto finché il Display non visualizza ONE per ripetere la traccia selezionata. Tenere premuto finché il Display non visualizza ALL per riprodurre tutti i brani.
9 Pulsante Traccia successiva	Passa al brano successivo. Tenere premuto per far avanzare velocemente la musica.
10 Pulsante M/A	Riproduzione/arresto delle tracce audio integrate.
11 Pulsante - + Bluetooth*	Premere per riprodurre il suono registrato. Tenere premuto per entrare o uscire dalla modalità di accoppiamento Bluetooth*

Istruzioni di sicurezza

A ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- È necessaria una supervisione costante quando il prodotto è utilizzato da o accanto a bambini, animali o persone inferme.
- Non utilizzare il prodotto vicino alle orecchie di altre persone. Questo potrebbe causare danni all'udito.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore. Non posizionare il prodotto su superfici calde o accanto a fiamme libere.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Rimuovere le batterie dal prodotto prima della pulizia.
- Non usare detergenti chimici aggressivi durante la pulizia del prodotto.

Inserimento delle batterie

- Coperchio della batteria Coperchio della batteria Coperchio della batteria **A 6** per aprire il coperchio della Batteria **A 7**.
- Inserire 8 batterie C/LR14 batterie nel vano batteria.
i Le batterie non sono incluse.
- Coperchio della Batteria **A 7**. Assicurarsi che il blocco del coperchio della batteria scatti in posizione.

Utilizzo del megafono

Il prodotto può essere utilizzato in due modi:

Tramite il pulsante push-to-talk (PTT) **A 9**:

- Far scorrere l'Interruttore di alimentazione **A 8** su **ON**.
- Tenere premuto il pulsante di push-to-talk (PTT) **A 9** e parlare nel Microfono **A 5**.

i Mantenere una distanza di 5-8 mm dal microfono.

- Rilasciare il pulsante PTT (push-to-talk) **A 9**.

Tramite l'unità di controllo **A 6**:

- Far scorrere l'Interruttore di alimentazione **A 8** su **ON**.
- Staccare la Centralina dal megafono. **A 6** dal megafono.
- Premete il pulsante di accensione **B 2** per accendere la centralina.
- Tenere premuto il pulsante di push-to-talk (PTT) **B 1** e parlare nel microfono **A 5/B 5**.

i Mantenere una distanza di 5-8 mm dal microfono.

- Rilasciare il pulsante PTT (push-to-talk) **B 1**.

Premete il pulsante di accensione **B 2** per spegnere la centralina. Far scorrere l'Interruttore di alimentazione **A 8** su **OFF** per spegnere il prodotto.

Registrare il suono

i Per evitare interferenze, rimuovere l'unità flash USB e spegnere il Bluetooth* prima di registrare.

- Premere il pulsante di registrazione **B 4** per avviare la registrazione.
i Mantenere una distanza di 5-8 mm dal microfono.
- Premere il pulsante di registrazione **B 4** per interrompere la registrazione.
i La registrazione si interrompe automaticamente dopo 650 secondi.
- Premere il pulsante Bluetooth* per riprodurre l'audio registrato. **B 11** per riprodurre il suono registrato.
- Premere il tasto Bluetooth* per interrompere la riproduzione dell'audio registrato. **B 11** per interrompere la riproduzione del suono registrato.

Riproduzione di tracce audio integrate

Il prodotto dispone di 6 tracce audio integrate che possono essere attivate tramite l'unità di controllo staccabile. **A 6**.

- Premere il pulsante **M/A B 10** per riprodurre le tracce audio integrate.
- Premere il pulsante del brano precedente **B 3** o il pulsante della traccia successiva **B 9** per scorrere le tracce.
- Premere il pulsante **M/A B 10** per interrompere la riproduzione del brano.

Il brano selezionato viene automaticamente salvato come brano corrente. La volta successiva che si attiva la modalità tracce audio integrate, viene riprodotta l'ultima traccia selezionata.

Riproduzione di musica esterna

Collegare una chiavetta USB alla Porta USB **A 4**.

i Sul Display appare la scritta **MP3**. L'unità flash USB è pronta per l'uso.

Il prodotto riproduce automaticamente la musica memorizzata.

i Usare i pulsanti dell'unità di controllo staccabile **A 6** per riprodurre la musica contenuta nella chiavetta USB.

Collegamento del prodotto a Bluetooth®

1. Tenere premuto il pulsante Bluetooth® **B 11**.
1 Il display visualizza l'icona Bluetooth®.
2. Attivare il Bluetooth® sul dispositivo audio e collegarsi al prodotto (MEPH250WT).

Tenere premuto il pulsante Bluetooth® per disattivare la modalità Bluetooth® **B 11** per disattivare la modalità Bluetooth®.

A Rimuovere le batterie dal prodotto prima della pulizia.

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.

Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto MEPH250WT con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da: nedis.it/MEPH250WT#support

ES Guía de inicio rápido

Megáfono de mano de alta potencia

MEPH250WT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/meph250wt

Uso previsto per il fabbricante

Este producto es un megáfono que puede amplificar su voz y realizar grabaciones. El producto tiene seis pistas de audio incorporadas y también puede reproducir audio desde una unidad flash USB o Bluetooth®. La unidad de control desmontable le permite utilizar el producto mientras está colocado sobre una superficie o colgado de una correa de transporte.

Este producto está pensado para su uso en exteriores e interiores. Baja el volumen cuando utilices el producto en interiores para evitar aullidos.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado. Este producto no está diseñado para un uso profesional.

Partes principales (imagen A)

- 1 Altavoz
- 2 Puntos de fijación para una correa de transporte
- 3 Cierre de la Cubierta de la Batería
- 4 Puerto USB
- 5 Micrófono
- 6 Unidad de control desmontable
- 7 Tapa de las pilas
- 8 Interruptor de alimentación
- 9 Botón pulsar para hablar (PTT)

Controles (imagen B)

1 Botón pulsar para hablar (PTT)	Mantenga pulsado para activar el modo hablar.
2 Botón de encendido	Apague/encienda la unidad de control desmontable.
3 Botón de pista anterior	Saltar a la pista anterior. Mantén pulsado para rebobinar la música.
4 Botón de grabación	Iniciar/detener grabación.
5 Micrófono	Habla por el Micrófono para amplificar tu voz.
6 Botón de bajar volumen	Bajar el volumen. Mantén pulsado para bajar el volumen de audio varios pasos.
7 Botón de subir volumen	Subir el volumen. Mantén pulsado para aumentar el volumen de audio en varios pasos.
8 Botón de reproducir/pausar	Reproducir o pausar la música. En el modo Reproducir MP3: Mantenga pulsado hasta que la pantalla muestre UNO para reproducir la pista seleccionada en repetición. Mantenga pulsado hasta que la visualización muestre ALL para reproducir todas las pistas.
9 Botón de pista siguiente	Saltar a la pista siguiente. Manténgalo pulsado para adelantar la música.
10 Botón M/A	Reproduce/detén las pistas de audio incorporadas.
11 Botón Bluetooth®	Pulse para reproducir el sonido grabado. Mantén pulsado para entrar o salir del modo de emparejamiento Bluetooth®.

Instrucciones de seguridad

A ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- Se requiere una atenta supervisión cuando el aparato lo utilice un niño o se use cerca de niños, personas enfermas y animales.
- No utilice el producto cerca de los oídos de alguien. Esto puede causar daños auditivos.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor. No coloque el producto sobre superficies calientes o cerca de llamas abiertas.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- Retire las pilas del producto antes de limpiarlo.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.

Colocación de las Baterías

1. Suelte el cierre de la Cubierta de la Batería **A 5** para abrir la Cubierta de la Batería **A 7**.
2. Coloque 8 pilas de tamaño C/LR14 en el compartimento de las pilas.
i Las Baterías no están incluidas.
3. Cierre la Cubierta de la Batería **A 7**. Asegúrese de que el cierre de la Cubierta de la Batería encaje en su sitio.

Utilizar el megáfono

El producto puede utilizarse de dos maneras:

A través del botón PTT (pulsar para hablar) **A 9**:

1. Deslice el Interruptor de alimentación **A 8** en la posición *ON*.
2. Mantenga pulsado el botón PTT (pulsar para hablar) **A 9** y hable por el micrófono **A 5**.
- i** Mantenga una distancia de 5-8 mm del Micrófono.
3. Suelte el pulsador para hablar (PTT) **A 9**.

A través de la unidad de control **A 6**:

1. Deslice el Interruptor de alimentación **A 8** en la posición *ON*.
2. Separe la Unidad de control **A 6** del megáfono.
3. Pulse el botón de encendido **B 2** para encender la unidad de control.
4. Mantenga pulsado el botón PTT (pulsar para hablar) **B 1** y hable por el micrófono **A 5**/**B 5**.
- i** Mantenga una distancia de 5-8 mm del Micrófono.

5. Suelte el pulsador para hablar (PTT) **B 1**.

Pulse el botón de encendido **B 2** para apagar la unidad de control. Deslice el Interruptor de alimentación **A 8** en la posición *OFF* para apagar el producto.

Grabar sonido

- i** Para evitar interferencias, retira la memoria USB y apaga el Bluetooth® antes de grabar.
1. Pulse el botón Grabar **B 4** para empezar a grabar.
- i** Mantenga una distancia de 5-8 mm del Micrófono.
2. Pulse el botón Record **B 4** para detener la grabación.
- i** La grabación se detiene automáticamente a los 650 segundos.
3. Pulse el botón Bluetooth **B 11** para reproducir el sonido grabado.
4. Pulse de nuevo el botón Bluetooth **B 11** de nuevo para detener la reproducción del sonido grabado.

Reproducción de pistas de audio integradas

El producto tiene 6 pistas de audio incorporadas que pueden activarse a través de la unidad de control desmontable. **A 6**.

1. Pulse el botón *M/A* **B 10** para reproducir las pistas de audio incorporadas.
2. Pulse el botón de pista anterior **B 9** o el botón de pista siguiente **B 9** para recorrer las pistas.
3. Pulse el botón *M/A* **B 10** para detener la reproducción de la pista. La pista seleccionada se guarda automáticamente como pista actual. La próxima vez que actives el modo de pistas de audio incorporadas, se reproducirá la última pista seleccionada.

Reproducción de música externa

Conecta una memoria USB al Puerto USB **A 4**.

- i** La visualización muestra *MP3* en la pantalla. La memoria USB está lista para su uso.

El producto reproduce automáticamente la música almacenada.

- i** Utiliza los botones de la unidad de control extraíble **A 6** para reproducir la música de la memoria USB.

Conectar el producto a Bluetooth

1. Mantén pulsado el botón Bluetooth **B 11**.
i La visualización muestra el icono Bluetooth®.
 2. Active Bluetooth® en su dispositivo de audio y conéctelo con el producto (MEPH250WT).
- Mantenga pulsado el botón Bluetooth **B 11** para desactivar el modo Bluetooth®.
- A** Retire las pilas del producto antes de limpiarlo.

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.

Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto MEPH250WT de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en: nedis.es/MEPH250WT#support

PT

Guia de iniciação rápida

Megafone de mão de alta potência

MEPH250WT



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/meph250wt

Utilização prevista

Este produto é um megafone que pode amplificar a sua voz e efetuar gravações. O produto tem seis faixas de áudio incorporadas e também pode reproduzir áudio a partir de uma unidade flash USB ou Bluetooth®. A Unidade de controlo amovível permite-lhe utilizar o produto enquanto está colocado numa superfície ou pendurado numa correia de transporte.

Este produto destina-se a ser utilizado no exterior e no interior. Baixe o volume quando utilizar o produto em espaços interiores para evitar uivos.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Este produto não se destina a utilização profissional.

Peças principais (imagem A)

- 1** Altifalante
- 2** Pontos de fixação para uma correia de transporte
- 3** Bloqueio da tampa da bateria
- 4** Porta USB
- 5** Microfone
- 6** Unidade de controlo destacável
- 7** Tampa das pilhas
- 8** Interruptor de alimentação
- 9** Botão Push-to-talk (PTT)

Controlos (imagem B)

1 Botão Push-to-talk (PTT)	Prima e mantenha premido para ativar o modo de voz.
2 Botão de ligar/desligar	Desligar/ligar a unidade de controlo amovível.
3 Botão de faixa anterior	Passar para a faixa seguinte. Prima e mantenha premido para rebobinar a música.
4 Botão de gravação	Iniciar/parar a Gravação.
5 Microfone	Fale para o Microfone para amplificar a sua voz.
6 Botão Diminuir volume	Reduzir o volume de áudio. Prima e mantenha premido para diminuir o volume do áudio em várias etapas.
7 Botão Aumentar volume	Aumentar o volume de áudio. Prima e mantenha premido para aumentar o volume do áudio em várias etapas.
8 Botão de reprodução/pausa	Reproduz ou coloque a música em pausa. No modo de Reprodução <i>de MP3</i> : Prima e mantenha premido até o Ecrã mostrar <i>ONE</i> para reproduzir a faixa selecionada em repetição. Prima e mantenha premeida a tecla até o visor mostrar <i>ALL</i> para reproduzir todas as faixas.
9 Botão de faixa seguinte	Salte para a faixa seguinte. Prima e mantenha premido para avançar rapidamente a música.
10 Botão M/A	Reproduzir/parar as faixas de áudio incorporadas.
11 Botão + - Bluetooth*	Prima para reproduzir o som gravado. Prima e mantenha premido para entrar ou sair do modo de emparelhamento Bluetooth*.

Instruções de segurança

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- É necessária supervisão atenta quando o produto é utilizado por ou junto a crianças, animais ou pessoas doentes.
- Não utilize o produto perto dos ouvidos de outra pessoa. Caso contrário, poderá causar danos auditivos.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Mantenha o produto afastado de fontes de calor. Não coloque o produto sobre superfícies quentes ou perto de chamas expostas.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Retire as pilhas do produto antes de o limpar.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos durante a limpeza.

Inserir as baterias

1. Tampa da tampa da bateria **A 3** para abrir a tampa da bateria **A 7**.
2. Coloque 8 pilhas de tamanho C/LR14 Baterias no Compartmento das pilhas.
1 As baterias não estão incluídas.
3. Tampa da bateria **A 7**. Certifique-se de que o fecho da tampa da bateria encaixa no lugar.

Utilizar o megafone

O produto pode ser utilizado de duas formas:

Através do botão push-to-talk" (PTT) **A 2**:

1. Deslize o Interruptor de alimentação **A 8** para ON.
2. Premir e manter premido o botão "push-to-talk" (PTT) **A 2** e fale para o Microfone **A 5**.
- 1 Manter uma distância de 5-8 mm do Microfone.
3. Soltar o botão "push-to-talk" (PTT) **A 2**.

Através da Unidade de controlo **A 6**:

1. Deslize o Interruptor de alimentação **A 8** para ON.
2. Retirar a Unidade de controlo **A 6** do megafone.
3. Premir o botão de ligar/desligar **B 2** para ligar a unidade de controlo.
4. Premir e manter premido o botão "push-to-talk" (PTT) **B 1** e falar para o Microfone **A 5**/**B 5**.
- 1 Manter uma distância de 5-8 mm do Microfone.
5. Soltar o botão "push-to-talk" (PTT) **B 1**.

Premir o botão de ligar/desligar **B 2** para desligar a Unidade de Controlo.

Deslize o Interruptor de alimentação **A 8** para OFF para desligar o produto.

Gravação de som

1 Para evitar interferências, retire a unidade flash USB e desligue o Bluetooth* antes da Gravação.

1. Prima o botão de gravação **B 4** para começar a gravar.
- 1 Manter uma distância de 5-8 mm do Microfone.
2. Premir o botão de gravação **B 4** para parar a Gravação.
- 1 A Gravação pára automaticamente após 650 segundos.
3. Prima o botão Botão - Bluetooth **B 11** para reproduzir o som gravado.
4. Prima o botão Botão - Bluetooth **B 11** novamente para parar a reprodução do som gravado.

Reproduzir faixas de áudio incorporadas

O produto tem 6 faixas de áudio incorporadas que podem ser activadas através da Unidade de Controlo amovível **A 6**.

1. Prima o botão M/A **B 10** para reproduzir as faixas de áudio incorporadas.
2. Premir o botão da faixa anterior **B 9** ou o botão da faixa seguinte **B 9** para percorrer as faixas.
3. Prima o botão M/A **B 10** para parar a reprodução da faixa.

A faixa selecionada é automaticamente guardada como a faixa atual. Da próxima vez que ativar o modo de faixas de áudio incorporadas, é reproduzida a última faixa selecionada.

Reproduzir música externa

Ligar uma unidade flash USB à Porta USB **A 4**.

1 No Ecrã, aparece a indicação MP3. A unidade flash USB está pronta a ser utilizada.

O produto reproduz automaticamente a música guardada.

1 Utilize os botões da unidade de controlo amovível **A 6** para reproduzir a música na unidade flash USB.

Ligar o produto a Bluetooth

1. Premir e manter premido o botão Bluetooth **B11**.
1 O Ecrã apresenta o ícone Bluetooth®.
2. Active o Bluetooth® no seu dispositivo de áudio e ligue-o ao produto (MEPH250WT).

Prima e mantenha premido o botão Bluetooth **B11** para desativar o modo Bluetooth®.

A Retire as pilhas do produto antes de o limpar.

Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.

Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto MEPH250WT da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

nedis.pt/MEPH250WT#support

SV

Snabbstartsguide

Handhållen megafon med hög effekt

MEPH250WT



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/meph250wt

Avsedd användning

Den här produkten är en megafon som kan förstärka din röst och göra inspelningar. Produkten har sex inbyggda ljudspår och kan även spela upp ljud från ett USB-minne eller Bluetooth®. Den löstagbara kontrollenheten gör att du kan använda produkten när den är placerad på en yta eller hänger i en bärmem. Denna produkt är avsedd för utomhus- och inomhusbruk. Sänk volymen när du använder produkten inomhus för att förhindra ylande.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Denna produkt är inte avsedd för professionellt bruk.

Huvuddelar (bild A)

- 1 Högtalare
- 2 Fästpunkter för en bärmem
- 3 Lås för batterilucka
- 4 USB-port
- 5 Mikrofon
- 6 Avtagbar kontrollenhet
- 7 Batterilock
- 8 Strömbrytare
- 9 Knapp för "Tryck för att tala" (Push to Talk, PTT)

Kontrollorgan (bild B)

1 Knapp för "Tryck för att tala" (Push to Talk, PTT)	Tryck och håll in för att aktivera tällåget.
2 Kraftknapp	Koppla av/på den löstagbara manöverenheten.
3 Knapp för föregående spår	Hoppa till föregående spår. Håll nedtryckt för att spola tillbaka musiken.
4 Inspelningsknapp	Starta/stoppa inspelningen.
5 Mikrofon	Tala in i mikrofonen för att förstärka din röst.
6 Knapp för att sänka volymen	Sänker ljudvolymen. Håll intryckt för att sänka ljudvolymen i flera steg.
7 Knapp för att höja volymen	Höjer ljudvolymen. Tryck och håll in för att öka ljudvolymen i flera steg.
8 Spela upp/pausknapp	Spela upp eller pausera musiken. I MP3-uppspelningslåget: Håll nedtryckt tills displayen visar <i>ONE</i> för att spela upp det valda spåret på repeat. Tryck och håll ned tills <i>ALL</i> visas på displayen för att spela upp alla spår.
9 Knapp för nästa spår	Hoppa till nästa spår. Tryck och håll ned för att snabbspola musiken.
10 M/A-knapp	Spela upp/stoppa de inbyggda ljudspåren.
11 Bluetooth®-knapp	Tryck för att spela upp det inspelade ljudet. Tryck och håll ned för att öppna eller stänga Bluetooth®-parningslåget.

Säkerhetsanvisningar

A VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Noga uppsikt erfordras när produkten används av eller nära barn, djur eller svaga personer.
- Använd inte produkten nära en persons öron. Att göra så kan förorsaka hörselskada.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Håll produkten på avstånd från värmekällor. Placera inte produkten på heta ytor eller nära öppna lågor.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Avlägsna batterierna från produkten innan rengöring.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel när du rengör produkten.

Sätta i batterier

1. Lossa låset till batteriluckan **A6** för att öppna batteriluckan **A7**.
2. Sätt i batterier i storlek 8 C/LR14 batterier i batterifacket.
- 1 Batterierna ingår inte i leveransen.
3. Stäng batteriluckan **A7**. Se till att låset till batteriluckan klickar på plats.

Använda megafonen

Produkten kan användas på två sätt:

Via PTT-knappen (Push-to-talk) **A 9**:

1. Skjut strömbrytaren **A 8** till ON.
2. Tryck och håll in PTT-knappen (push-to-talk) **A 9** och tala in i mikrofonen **A 5**.

1 Håll ett avstånd på 5-8 mm från mikrofonen.

3. Släpp PTT-knappen (Push-to-talk) **A 9**.

Via manöverenheten **A 6**:

1. Skjut strömbrytaren **A 8** till ON.
2. Lossa kontrollenheten **A 6** från megafonen.
3. Tryck på strömknappen **B 2** för att slå på styrenheten.
4. Tryck och håll in PTT-knappen (push-to-talk) **B 1** och tala in i mikrofonen **A 5/B 5**.

1 Håll ett avstånd på 5-8 mm från mikrofonen.

5. Släpp PTT-knappen (Push-to-talk) **B 1**.

Tryck på strömknappen **B 2** för att stänga av manöverenheten.

Skjut strömbrytaren **A 8** till OFF för att stänga av produkten.

Inspelning av ljud

1 För att undvika störningar ska du ta bort USB-minnet och stänga av Bluetooth® före inspelningen.

1. Tryck på inspelningsknappen **B 4** för att påbörja inspelningen.

1 Håll ett avstånd på 5-8 mm från mikrofonen.

2. Tryck på inspelningsknappen **B 4** för att stoppa inspelningen.

1 Inspelningen stoppas automatiskt efter 650 sekunder.

3. Tryck på Bluetooth®-knappen **B 11** för att spela upp det inspelade ljudet.

4. Tryck på Bluetooth®-knappen **B 11** igen för att stoppa uppspelningen av det inspelade ljudet.

Spela upp inbyggda ljudspår

Produkten har 6 inbyggda ljudspår som kan aktiveras via den löstagbara kontrollenheten **A 6**.

1. Tryck på M/A-knappen **B 10** för att spela upp de inbyggda ljudspåren.
2. Tryck på knappen för föregående spår **B 3** eller knappen för nästa spår **B 9** för att bläddra igenom spåren.
3. Tryck på M/A-knappen **B 10** för att stoppa uppspelningen av spåret.

Det valda spåret sparas automatiskt som det aktuella spåret. Nästa gång du aktiverar läget för inbyggda ljudspår spelas det senast valda spåret upp.

Spela upp extern musik

Anslut ett USB-minne till USB-porten **A 4**.

1 I teckenfönstret visas MP3 på teckenfönstret. USB-minnet är klart att användas.

Produkten spelar automatiskt upp den lagrade musiken.

- 1** Använd knapparna på den löstagbara kontrollenheten **A 6** för att spela upp musiken på USB-minnet.

Anslut produkten till Bluetooth®

1. Tryck och håll in Bluetooth®-knappen **B 11**.

1 Bluetooth®-symbolen visas på displayen.

2. Aktivera Bluetooth® på din ljudenhet och anslut till produkten (MEPH250WT).

Håll Bluetooth®-knappen intryckt **B 11** för att avaktivera Bluetooth®-läget.

A Avlägsna batterierna från produkten innan rengöring.

Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.

För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Försäkras om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkras som tillverkare att produkten MEPH250WT från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkras om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från: nedis.sv/MEPH250WT#support

FI Pika-aloitusopas

Suuritehoinen kannettava megafoni

MEPH250WT



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: nedis.is/meph250wt

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on megafoni, joka voi vahvistaa ääntäsi ja tehdä äänityksiä. Tuotteessa on kuusi sisäänrakennettua ääniraitaa, ja se voi myös toistaa ääntä USB-muistitilkulta tai Bluetooth®-ltä. Irrotettavan ohjauksiköön avulla voit käyttää tuotetta, kun se on asetettu pinnalle tai roikkuu kantohihnassa.

Tämä tuote on tarkoitettu ulko- ja sisäkäyttöön.

Vähennä äänenvoimakkuutta, kun käytät tuotetta sisätiloissa, jotta estät ulvomisen.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- 1** Kaiutin
- 2** Kiinnityspisteet kantohihnaa varten
- 3** Akkukannen lukitus
- 4** USB-portti
- 5** Mikrofoni
- 6** Irrotettava ohjauksiköök
- 7** Paristolokeron kansi
- 8** Virtakytkin
- 9** Pikaiyhteys (Push-to-Talk, PTT) -painike

Ohjaimet (kuva B)

1 Pikaiyhteys (Push-to-Talk, PTT) -painike	Paina ja pidä painettuna aktivoidaksesi puhutilan.
2 Virtapainike	Kytke irrotettava ohjauksiköök pois päältä/päällä.
3 Edellinen raita -painike	Siirry edelliseen ääniraitaan. Paina ja pidä painettuna kelataksesi musiikkia taaksepäin.
4 Tallennuspainike	Käynnistä/pysäytä tallennus.
5 Mikrofoni	Puhu mikrofonin vahvistaaaksesi ääntäsi.
6 Äänenvoimakkuuden vähennyspainike	Vähennä äänenvoimakkuutta. Voit pienentää äänenvoimakkuutta useita askeleita painamalla ja pitämällä painettuna.
7 Äänenvoimakkuuden lisäyspainike	Lisää äänenvoimakkuutta. Pidä painettuna lisätäksesi äänenvoimakkuutta useita askeleita.
8 Toisto/taukopainike	Toista tai tauota musiikki. MP3-toistolilassa: Paina ja pidä painettuna, kunnes näyttössä näkyy ONE, jos haluat toistaa valittua raitaa toistuvasti. Paina ja pidä painettuna, kunnes näyttössä näkyy ALL jos haluat toistaa kaikki kappaleet.

9	Seuraava raita -painike	Siirry seuraavaan ääniraitaan. Paina ja pidä painettuna, kun haluat kelata musiikkia nopeasti eteenpäin.
10	M/A-painike	Sisäänrakennettujen ääniraitojen toisto/ pysäytys.
11	Bluetooth®-painike	Toista tallennettu ääni painamalla tätä. Paina ja pidä painettuna siirtyäksesi Bluetooth®-parilistotilaan tai poistuaksesi siitä.

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä anna lasten leikkiä pakkauskas materiaaleilla. Pidä pakkauskas materiaalit aina poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Tarkka valvonta on tarpeen, mikäli lapset käyttävät tuotetta tai sitä käytetään lasten, eläinten tai heikkokuntoisten henkilöiden läheisyydessä.
- Älä käytä tuotetta toisten korvien lähellä. Se voi aiheuttaa kuulovaurion.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Pidä tuote loitolla lämmönlähteistä. Älä aseta tuotetta kuumille pinnoille tai lähelle avotulta.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Poista paristot tuotteesta ennen puhdistusta.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.

Paristojen asettaminen paikalleen

- Vapauta akkukannen lukitus **A 3** avataksesi paristokotelon kannen **A 7**.
- Paikka 8 koko C/LR14 paristot paristolokeroon.
 - Paristot eivät sisälly toimitukseen.
- Sulje paristokotelon kansi **A 7**. Varmista, että akkukannen lukitus napsahtaa paikalleen.

Megafonin käyttö

Tuotetta voidaan käyttää kahdella tavalla:

PTT-painikkeella (push-to-talk) **A 9**:

- Liu'uta virtakytkintä **A 8** ON-asentoon.
- Paina ja pidä painettuna PTT-painiketta (push-to-talk). **A 9** ja puhu mikrofonin **A 5**.
- Pidä 5-8 mm:n etäisyys mikrofonista.
- Vapauta PTT-painike (push-to-talk). **A 9**.

Ohjauksyksikön kautta **A 6**:

- Liu'uta virtakytkintä **A 8** ON-asentoon.
- Irrota ohjauksyksikkö **A 6** megafonista.
- Paina virtapainiketta **B 2** kytkeäksesi ohjauksyksikön päälle.
- Paina ja pidä painettuna PTT-painiketta (push-to-talk). **B 1** ja puhu mikrofonin **A 5**/**B 5**.
- Pidä 5-8 mm:n etäisyys mikrofonista.
- Vapauta PTT-painike (push-to-talk). **B 1**.

Paina virtapainiketta **B 2** kytkeäksesi ohjauksyksikön pois päältä. Liu'uta virtakytkintä **A 8** OFF-asentoon kytkeäksesi tuotteen pois päältä.

Äänen tallentaminen

- Häiriöiden välttämiseksi poista USB-muistitikku ja kytke Bluetooth® pois päältä ennen tallennusta.
 - Aloita tallennus painamalla tallennuspainiketta **B 4**.
 - Pidä 5-8 mm:n etäisyys mikrofonista.
 - Paina tallennuspainiketta **B 4** pysäyttääksesi tallennuksen.
 - Tallennus pysähtyy automaattisesti 650 sekunnin kuluttua.
 - Paina Bluetooth®-painiketta **B 11** toistaaksesi tallennetun äänen.
 - Paina Bluetooth®-painiketta **B 11** uudelleen lopettaaksesi tallennetun äänen toistamisen.

Sisäänrakennettujen ääniraitojen toistaminen

Tuotteessa on 6 sisäänrakennettua ääniraitaa, jotka voidaan aktivoida irrotettavalla ohjauksyksiköllä. **A 6**.

- Paina M/A-painiketta **B 10** toistaaksesi sisäänrakennetut ääniraidat.
- Paina edellisen raidan painiketta **B 3** tai seuraavan raidan painiketta **B 9** kiertääksesi raitoja.
- Paina M/A-painiketta **B 10** lopettaaksesi kappaleen toiston. Valittu raita tallennetaan automaattisesti nykyiseksi raidaksi. Kun seuraavan kerran aktivoit sisäänrakennetut ääniraidat -tilan, viimeksi valittu raita toistetaan.

Ulkoisen musiikin toistaminen

Liitä USB-muistitikku USB-porttiin **A 4**.

1 Näytössä näkyy MP3. USB-muistitikku on käyttövalmis. Tuote toistaa tallennetun musiikin automaattisesti.

1 Käytä irrotettavan ohjauksyksikön painikkeita. **A 6** toistaaksesi USB-muistitikulla olevaa musiikkia.

Tuotteen liittäminen Bluetooth® -yhteyteen

- Pidä Bluetooth®-painiketta painettuna **B 11**.
- Näytössä näkyy Bluetooth®-kuvake.
- Aktivoi Bluetooth® audioliitteessä ja muodosta yhteys tuotteeseen (MEPH250WT).

Pidä Bluetooth®-painiketta painettuna **B 11** poistaaksesi Bluetooth®-tilan käytöstä.

1A Poista paristot tuotteesta ennen puhdistusta.

Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote MEPH250WT tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkin rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:
nedis.fi/MEPH250WT#support

Kraftig håndholdt megafon med høy effekt

MEPH250WT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/meph250wt

Tiltenkt bruk

Dette produktet er en megafon som kan forsterke stemmen din og gjøre opptak. Produktet har seks innebygde lydspor og kan også spille av lyd fra en USB-minnepinne eller Bluetooth®. Den avtakbare kontrollenheten gjør at du kan bruke produktet mens det er plassert på en overflate eller henger i en bærestropp.

Dette produktet er beregnet for utendørs og innendørs bruk.

Skru ned volumet når du bruker produktet innendørs for å unngå hyl.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Dette produktet er ikke tiltenkt profesjonelt bruk.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1 Høytaler | 5 Mikrofon |
| 2 Festepunkter for bærestropp | 6 Avtakbar kontrollenhet |
| 3 Lås for batterideksel | 7 Batterideksel |
| 4 USB-port | 8 Strømbryter |
| | 9 Push-to-talk (PTT)-knapp |

Kontroller (bilde B)

1 Push-to-talk (PTT)-knapp	Trykk og hold inne for å aktivere talemodus.
2 På/av-knapp	Slå den avtakbare kontrollenheten av/på.
3 Forrige spor-knapp	Hoppe til forrige spor. Trykk og hold nede for å spole tilbake i musikken.
4 Innspillingsknapp	Start/stopp opptak.
5 Mikrofon	Snakk inn i mikrofonen for å forsterke stemmen din.
6 Volum ned-knapp	Redusere lydvolümet. Trykk og hold nede for å redusere lydvolümet i flere trinn.
7 Volum opp-knapp	Øke lydvolümet. Trykk og hold nede for å øke lydvolümet i flere trinn.
8 Spill av-/pause-knapp	Spill av eller sett musikk på pause. I MP3-avspillingsmodus: Trykk og hold nede til displayet viser ONE for å spille det valgte sporet på repeat. Trykk og hold nede til ALL vises på displayet for å spille av alle sporene.
9 Neste spor-knapp	Hopp til neste spor. Trykk og hold nede for å spole frem musikken.
10 M/A-knapp	Spill av/stopp de innebygde lydsporene.
11 Bluetooth®-knapp	Trykk for å spille av den innspilte lyden. Trykk og hold nede for å gå inn i eller ut av Bluetooth®-paringsmodus.

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Nøye oppsyn er nødvendig hvis produktet brukes av eller i nærheten av barn, dyr eller syke personer.
- Ikke bruk produktet i nærheten av ørene på folk. Dette kan forårsake hørselsskader.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås bort i andre gjenstander.
- Hold produktet unna varmekilder. Ikke plasser produktet på varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Fjern batteriene fra produktet før rengjøring.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler til å rengjøre produktet.

Sette inn batterier

1. Løsne låsen på batteridekselet **A3** for å åpne batteridekselet **A7**.
2. Plasser 8 batterier i størrelse C/LR14 batterier i batterirommet.
- 1 Batteriene er ikke inkludert.
3. Lukk batteridekselet **A7**. Kontroller at låsen på batteridekselet klikker på plass.

Bruk av megafon

Produktet kan brukes på to måter:

Via trykk-for-å-tale-knappen (PTT) **A9**:

1. Skyv strømbryteren **A8** til PÅ.
2. Trykk på og hold inne PTT-knappen (push-to-talk) **A9** og snakk inn i mikrofonen **A5**.

1 Hold 5-8 mm avstand fra mikrofonen.

3. Slipp opp PTT-knappen (push-to-talk) **A9**.

Via kontrollenheten **A6**:

1. Skyv strømbryteren **A8** til PÅ.
2. Løsne kontrollenheten **A6** fra megafonen.
3. Trykk på strømknappen **B2** for å slå på kontrollenheten.
4. Trykk på og hold inne PTT-knappen (push-to-talk) **B1** og snakk inn i mikrofonen **A5/B5**.

1 Hold 5-8 mm avstand fra mikrofonen.

5. Slipp opp PTT-knappen (push-to-talk) **B1**.

Trykk på strømknappen **B2** for å slå av kontrollenheten.

Skyv strømbryteren **A8** til OFF for å slå av produktet.

Innspilling av lyd

1 For å unngå forstyrrelser bør du fjerne USB-minnepinnen og slå av Bluetooth® før du tar opp.

1. Trykk på innspillingsknappen **B4** for å starte innspillingen.
- 1 Hold 5-8 mm avstand fra mikrofonen.
2. Trykk på opptaksknappen **B4** for å stoppe innspillingen.
- 1 Opptaket stopper automatisk etter 650 sekunder.
3. Trykk på Bluetooth®-knappen **B11** for å spille av den innspilte lyden.
4. Trykk på Bluetooth®-knappen **B11** igjen for å stoppe avspillingen av den innspilte lyden.

Spille av innebygde lydspor

Produktet har 6 innebygde lydspor som kan aktiveres via den avtakbare kontrollenheten **A 6**.

1. Trykk på *M/A*-knappen **B 10** for å spille av de innebygde lydsporene.
2. Trykk på knappen for forrige spor **B 3** eller knappen for neste spor **B 9** for å bla gjennom sporene.
3. Trykk på *M/A*-knappen **B 10** for å stoppe avspillingen av sporet. Det valgte sporet lagres automatisk som det gjeldende sporet. Neste gang du aktiverer modusen for innebygde lydspor, spilles det sist valgte sporet av.

Spille av ekstern musikk

Koble en USB-minnepinne til USB-porten **A 4**.

- 1 Displayet viser *MP3* på displayet. USB-minnepinnen er klar til bruk.

Produktet spiller automatisk av den lagrede musikken.

- 1 Bruk knappene på den avtakbare kontrollenheten **A 6** for å spille av musikken på USB-minnepinnen.

Koble produktet til Bluetooth®

1. Trykk på Bluetooth®-knappen og hold den inne **B 11**.

- 1 Bluetooth®-ikonet vises på displayet.
2. Aktiver Bluetooth® på lydenheten og koble den til produktet (MEPH250WT).

Trykk på Bluetooth®-knappen og hold den inne **B 11** for å deaktivere Bluetooth®-modus.

A Fjern batteriene fra produktet før rengjøring.

Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.

Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet MEPH250WT fra Nedis®-merkevarer vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/ EU-forordning.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via: nedis.nb/MEPH250WT#support

DA

Vejledning til hurtig start

Kraftig håndholdt megafon

MEPH250WT



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: ned.is/meph250wt

Tilsgitt bruk

Dette produkt er en megafon, der kan forsterke din stemme og lave optagelser. Produktet har seks indbyggede lydspor og kan også afspille lyd fra et USB-flashdrev eller Bluetooth®. Den aftagelige kontrollenhet gør det muligt at bruge produktet, mens det står på en overflade eller hænger i en bærestrop.

Dette produkt er beregnet til udendørs og indendørs brug. Skru ned for lyden, når du bruger produktet indendørs, for at undgå hyl.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Hoveddele (billede A)

- 1 Højtaler
- 2 Fastgørelsespunkter til en bærestrop
- 3 Lås til batteridæksel
- 4 USB-port
- 5 Mikrofon
- 6 Aftagelig kontrollenhet
- 7 Batteridæksel
- 8 Strømknap
- 9 Push-to-talk-knap (PTT) (direkte samtale)

Kontrollementer (billede B)

1	Push-to-talk-knap (PTT) (direkte samtale)	Tryk og hold for at aktivere taletilstand.
2	Knappen Power	Sluk/tænd for den aftagelige kontrollenhet.
3	Forrige nummer-knap	Spring til forrige nummer. Tryk og hold for at spole tilbage i musikken.
4	Optageknapp	Start/stop optagelse.
5	Mikrofon	Tal ind i mikrofonen for at forstærke din stemme.
6	Lydstyrke ned-knap	Skrud ned for lydstyrken. Tryk og hold for at sænke lydstyrken i flere trin.
7	Lydstyrke op-knap	Skrud op for lydstyrken. Tryk og hold for at øge lydstyrken i flere trin.
8	Afspil- / pause-knap	Afspil musik eller sæt på pause. I <i>MP3</i> -afspilningstilstand: Tryk og hold nede, indtil displayet viser <i>ONE</i> for at afspille det valgte nummer på repeat. Tryk og hold nede, indtil displayet viser <i>ALL</i> for at afspille alle numre.
9	Næste nummer-knap	Spring til næste nummer. Tryk og hold for at spole frem i musikken.
10	<i>M/A</i> -knapp	Afspil/stop de indbyggede lydspor.
11	Bluetooth®-knapp	Tryk for at afspille den indspillede lyd. Tryk og hold for at gå ind eller ud af Bluetooth®-parringstilstand.

Sikkerhedsinstruktioner

A ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Lad ikke børn lege med emballagen. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Børn, dyr eller svagelige personer skal holdes under opsyn, når produktet bruges af eller i nærheden af dem.
- Brug ikke produktet tæt på nogens ører. Dette kan forårsage høreskader.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Hold produktet væk fra varmekilder. Placer ikke produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Fjern batterier fra produktet før rengøring.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler ved rengøring af produktet.

Isætning af batterier

1. Slip låsen til batteridækslet **A 6** for at åbne batteridækslet **A 7**.
2. Sæt 8 batterier i størrelse C/LR14 batterier i batterirummet.
- 1 Batterierne medfølger ikke.
3. Luk batteridækslet **A 7**. Sørg for, at låsen til batteridækslet klikker på plads.

Brug af megafonen

Produktet kan bruges på to måder:

Via push-to-talk-knappen (PTT) **A 9**:

1. Skub afbryderen **A 8** til ON.
2. Tryk på og hold PTT-knappen (push-to-talk) nede **A 9** og tal ind i mikrofonen **A 5**.

1 Hold 5-8 mm afstand til mikrofonen.

3. Slip push-to-talk-knappen (PTT) **A 9**.

Via kontrolenheden **A 6**:

1. Skub afbryderen **A 8** til ON.
2. Tag kontrolenheden af **A 6** fra megafonen.
3. Tryk på tænd/sluk-knappen **B 2** for at tænde for kontrolenheden.
4. Tryk på og hold PTT-knappen (push-to-talk) nede **B 1** og tal ind i mikrofonen **A 5/B 5**.

1 Hold 5-8 mm afstand til mikrofonen.

5. Slip push-to-talk-knappen (PTT) **B 1**.

Tryk på tænd/sluk-knappen **B 2** for at slukke for kontrolenheden. Skub afbryderen **A 8** til OFF for at slukke for produktet.

Optagelse af lyd

1 For at undgå forstyrrelser skal du fjerne dit USB-flashdrev og slukke for Bluetooth® før optagelse.

1. Tryk på optageknappen **B 4** for at begynde at optage.

1 Hold 5-8 mm afstand til mikrofonen.

2. Tryk på optageknappen **B 4** for at stoppe optagelsen.

1 Optagelsen stopper automatisk efter 650 sekunder.

3. Tryk på Bluetooth®-knappen **B 11** for at afspille den optagede lyd.

4. Tryk på Bluetooth®-knappen **B 11** igen for at stoppe afspilningen af den optagede lyd.

Afspilning af indbyggede lydspor

Produktet har 6 indbyggede lydspor, der kan aktiveres via den aftagelige kontrolenhed **A 6**.

1. Tryk på M/A-knappen **B 10** for at afspille de indbyggede lydspor.

2. Tryk på knappen for forrige spor **B 3** eller knappen for næste spor **B 9** for at bladere gennem sporene.

3. Tryk på M/A-knappen **B 10** for at stoppe afspilningen af sporet.

Det valgte spor gemmes automatisk som det aktuelle spor. Næste gang du aktiverer de indbyggede lydspor, afspilles det sidst valgte spor.

Afspilning af eksterne musik

Sæt et USB-flashdrev i USB-porten **A 4**.

- 1 Displayet viser MP3 på displayet. USB-nøglen er klar til brug.

Produktet afspiller automatisk den lagrede musik.

- 1 Brug knapperne på den aftagelige kontrolenhed **A 6** til at afspille musikken på USB-nøglen.

Tilslutning af produktet til Bluetooth®

1. Tryk og hold Bluetooth®-knappen nede **B 11**.

1 Displayet viser Bluetooth®-ikonet.

2. Aktiver Bluetooth® på din lydenhed, og opret forbindelse til produktet (MEPH250WT).

Tryk og hold Bluetooth®-knappen nede **B 11** for at deaktivere Bluetooth®-tilstanden.

A Fjern batterier fra produktet før rengøring.

Bortskaffelse



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.

For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet MEPH250WT fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via: nedis.da/MEPH250WT#support

HU Gyors beüzemelési útmutató

Nagy teljesítményű kézi megafon

MEPH250WT



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/meph250wt

Tervezett felhasználás

Ez a termék egy megafon, amely képes felerősíteni a hangját és felvételeket készíteni. A termék hat beépített hangszámvál rendelkezik, és USB flash meghajtóról vagy Bluetooth®-ról is képes hangot lejátszani. A levehető vezérlőegység lehetővé teszi, hogy a terméket egy felületre helyezze vagy a hordozószíjon lógva is használhassa.

Ez a termék kültéri és beltéri használatra készült.

A termék beltéri használatakor hálkítsa le a hangerőt, hogy elkerülje az üvöltést.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Ez a termék nem professzionális használatra készült.

Fő alkatrészek (A kép)

- 1 Hangszóró
- 2 Rögzítési pontok a hordozóvegyederhez
- 3 Akkumulátorfedél zár
- 4 USB port
- 5 Mikrofon
- 6 Levehető vezérlőegység
- 7 Elemtartó rekesz fedele
- 8 Főkapcsoló
- 9 Hangüzenet gombnyomással (PTT) gomb

Vezérlők (B kép)

1 Hangüzenet gombnyomással (PTT) gomb	Nyomja meg és tartsa lenyomva a beszéd üzemmód aktiválásához.
2 Be-/kikapcsoló gomb	Kapcsolja ki/be a levehető vezérlőegységet.
3 Előző műsorszám gomb	Ugrás az előző műsorszámra. A zene visszatekeréséhez tartsa lenyomva.
4 Felvétel gomb	A felvétel indítása/leállítás.
5 Mikrofon	Beszélgjen a mikrofonba, hogy felerősítse a hangját.
6 Hangerő le gomb	A hangerő csökkentése. Nyomja meg és tartsa lenyomva a hangerő több lépésben történő csökkentéséhez.

7	Hangerő fel gomb	A hangerő növelése. Nyomja meg és tartsa lenyomva a hangerő több lépésben történő növeléséhez.
8	Lejátszás/szünet gomb	Zene lejátszása vagy szüneteltetése. MP3 lejátszási módban: Nyomja meg és tartsa lenyomva, amíg a kijelzőn <i>ONE</i> feliratot nem jeleníti meg, hogy a kiválasztott zeneszámot ismétlésben játssza le. Az összes zeneszám lejátszásához tartsa lenyomva, amíg a kijelzőn <i>ALL</i> nem jelenik meg.
9	Következő műsorszám gomb	Ugrás a következő műsorszámra. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a zene gyors előretekeréséhez.
10	M/A gomb	A beépített hangsvóok lejátszása/leállításra.
11	Bluetooth® gomb	Nyomja meg a felvett hang lejátszásához. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Bluetooth® párosítási módba való belépéshez vagy abból való kilépéshez.

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- A termék gyermekek általi, vagy gyermekek, állatok vagy sérült személyek közelében történő használata gondos felügyeletet igényel.
- Ne használja a terméket mások fülének közelében. Ez halláskárosodáshoz vezethet.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Tartsa távol a terméket a hőforrásoktól. Ne helyezze a terméket forró felületekre, vagy nyílt láng közelébe.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- Tisztítás előtt vegye ki a termékből az elemeket.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószerket.

Az elemek behelyezése

1. Oldja ki az elemfedél zárját **A 6** az akkumulátor fedelének kinyitásához **A 7**.
2. Hely 8 méret C/LR14 elemet az elemtartóba.
 - 1 Az elemeket nem tartalmazza.
3. Zárja be az elemtartó fedelét **A 7**. Győződjön meg róla, hogy az elemfedél zárja a helyére kattan.

A megafon használata

A termék kétféleképpen használható:

A push-to-talk (PTT) gomb segítségével **A 9**:

1. Csúsztassa a hálózati kapcsolót **A 8** ON állásba.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a push-to-talk (PTT) gombot. **A 9** és beszéljen a mikrofonba **A 5**.
- 1 Tartson 5-8 mm távolságot a mikrofontól.
3. Engedje el a beszédkapcsoló gombot (PTT) **A 9**.

A vezérlőegységen keresztül **A 6**:

1. Csúsztassa a hálózati kapcsolót **A 8** ON állásba.
 2. Vegye le a vezérlőegységet **A 6** a megafonról.
 3. Nyomja meg a bekapcsológombot **B 2** a vezérlőegység bekapcsolásához.
 4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a push-to-talk (PTT) gombot. **B 1** és beszéljen a mikrofonba **A 5**/**B 5**.
 - 1 Tartson 5-8 mm távolságot a mikrofontól.
 5. Engedje el a beszédkapcsoló gombot (PTT) **B 1**.
- Nyomja meg a bekapcsológombot **B 2** a vezérlőegység kikapcsolásához.
- Csúsztassa a hálózati kapcsolót **A 8** OFF állásba a termék kikapcsolásához.

Hangfelvétel

1 Az interféncia elkerülése érdekében a felvétel előtt távolítsa el az USB flash meghajtót, és kapcsolja ki a Bluetooth® funkciót.

1. A felvétel indításához nyomja meg a felvételkészítés gombját **B 4**.
 - 1 Tartson 5-8 mm távolságot a mikrofontól.
2. Nyomja meg a felvétel gombot **B 4** a felvétel leállításához.
- 1 A felvétel 650 másodperc után automatikusan leáll.
3. Nyomja meg a Bluetooth® gombot **B 11** a rögzített hang lejátszásához.
4. Nyomja meg a Bluetooth® gombot **B 11** újra a rögzített hang lejátszásának leállításához.

Beépített hangsvóok lejátszása

A termék 6 beépített hangsvóval rendelkezik, amelyek a levehető vezérlőegységen keresztül aktiválhatók. **A 6**.

1. Nyomja meg az M/A gombot **B 10** a beépített hangsvóok lejátszásához.
2. Nyomja meg az előző szám gombot **B 3** vagy a következő zeneszám gombot **B 9** a zeneszámok közötti váltáshoz.
3. Nyomja meg az M/A gombot **B 10** a zeneszám lejátszásának leállításához.

A kiválasztott zeneszám automatikusan az aktuális zeneszámként kerül elmentésre. Amikor legközelebb aktiválja a beépített hangsvóok üzemmódot, az utóljára kiválasztott zeneszámot játssza le.

Külső zene lejátszása

Csatlakoztasson egy USB flash meghajtót az USB-porthoz **A 4**.

- 1 A kijelzőn MP3 jelenik meg. Az USB flash meghajtó készen áll a használatra.
- A termék automatikusan lejátsza a tárolt zenét.
- 1 A levehető vezérlőegység gombjainak használatra **A 6** az USB flash meghajtón lévő zene lejátszásához.

A termék csatlakoztatása Bluetooth®-hoz

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Bluetooth® gombot **B 11**.
 - 1 A kijelzőn megjelenik a Bluetooth® ikon.
 2. Aktiválja a Bluetooth® funkciót az audioszókzenében, és csatlakozzon a termékhez (MEPH250WT).
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a Bluetooth® gombot **B 11** a Bluetooth® üzemmód kikapcsolásához.
- 1 Tisztítás előtt vegye ki a termékből az elemeket.

Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készülőket a háztartási hulladék közé.

További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkalésérlés felölös helyi hatósággal.

Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kinában gyártott MEPH250WT terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelési nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:

nedis.hu/MEPH250WT#support

PL Przewodnik Szybki start

Megafon ręczny o dużej mocy MEPH250WT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/meph250wt

Przeznaczenie

Ten produkt to megafon, który może wzmacniać głos użytkownika i wykonywać zapisy. Produkt ma sześć wbudowanych ścieżek audio i może również odtwarzać dźwięk z pamięci flash USB lub Bluetooth®. Odłączana jednostka sterująca umożliwia korzystanie z produktu, gdy jest on umieszczony na powierzchni lub zawieszony na pasku do przenoszenia.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku zewnętrznego i wewnętrznego.

Zmniejsz głośność podczas korzystania z produktu w pomieszczeniach, aby zapobiec wyciu.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Produkt nie jest przeznaczony do profesjonalnego użytku.

Główne części (obraz A)

- | | |
|--|---|
| 1 Głośnik | 6 Odłączana jednostka sterująca |
| 2 Punkty mocowania paska do przenoszenia | 7 Pokrywa komory baterii |
| 3 Blokada pokrywy Akumulatora | 8 Włącznik zasilania |
| 4 Port USB | 9 Przycisk Wciśnij, aby rozmawiać (Push-to-talk, PTT) |
| 5 Mikrofon | |

Elementy sterujące (obraz B)

1 Przycisk Wciśnij, aby rozmawiać (Push-to-talk, PTT)	Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć tryb mówienia.
2 Włącznik zasilania	Wyłącz/włącz odłączaną jednostkę sterującą.
3 Przycisk wyboru poprzedniego utworu	Przejdź do następnego utworu. Naciśnij i przytrzymaj, aby przewinąć muzykę do tyłu.
4 Przycisk nagrywania	Rozpoczęcie/zatrzymanie zapisu.
5 Mikrofon	Mów do mikrofonu, aby wzmocnić swój głos.
6 Przycisk zmniejszenia głośności	Zmniejszanie poziomu głośności. Naciśnij i przytrzymaj, aby zmniejszyć głośność dźwięku w wielu krokach.
7 Przycisk zwiększenia głośności	Zwiększanie poziomu głośności. Naciśnij i przytrzymaj, aby wielokrotnie zwiększyć głośność dźwięku.

8 Przycisk odtwarzaj/wstrzymaj	Odtwarzanie i wstrzymywanie odtwarzania muzyki. W trybie Odtwarzanie MP3: Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż na wyświetlaczu pojawi się napis <i>ONE</i> , aby powtarzać odtwarzanie wybranego utworu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż na wyświetlaczu pojawi się <i>ALL</i> aby odtworzyć wszystkie utwory.
9 Przycisk wyboru kolejnego utworu	Przejdź do następnego utworu. Naciśnij i przytrzymaj, aby przewinąć muzykę do przodu.
10 Przycisk M/A	Odtwarzanie/zatrzymywanie wbudowanych ścieżek audio.
11 Przycisk Bluetooth®	Naciśnij, aby odtworzyć zapisany dźwięk. Naciśnij i przytrzymaj, aby wejść lub wyjść z trybu parowania Bluetooth®.

Instrukcje bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Konieczny jest ścisły nadzór, gdy produkt jest używany przez dzieci, zwierzęta lub osoby niepełnosprawne lub gdy używany jest w ich pobliżu.
- Nie używaj produktu blisko uszu innej osoby. Może to spowodować uszkodzenie słuchu.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła. Nie stawiaj produktu na gorących powierzchniach lub w pobliżu otwartego ognia.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia produktu należy wyjąć z niego baterie.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących.

Wkładanie Akumulatorów

1. Zwolnij blokadę pokrywy akumulatora **A 5** aby otworzyć pokrywę Akumulatora **A 7**.
2. Umieść 8 baterii C/LR14 baterii w komorze baterii.
- 1 Akumulatory nie są dołączone do zestawu.
3. Osłona pokrywy akumulatora **A 7**. Upewnij się, że blokada pokrywy akumulatora zatrzasnęła się na swoim miejscu.

Korzystanie z megafonu

Produkt może być używany na dwa sposoby:

Za pomocą przycisku PTT (push-to-talk) **A 9**:

1. Przesuń włącznik zasilania **A 8** do pozycji ON.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT (push-to-talk) **A 9** i mów do mikrofonu **A 5**.
- 1 Należy zachować odległość 5-8 mm od mikrofonu.
3. Zwolnić przycisk PTT (push-to-talk) **A 9**.
- Za pośrednictwem jednostki sterującej **A 6**:
 1. Przesuń włącznik zasilania **A 8** do pozycji ON.
 2. Odłącz jednostkę sterującą **A 6** od megafonu.

3. Naciśnij przycisk zasilania **B2** aby włączyć jednostkę sterującą.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT (push-to-talk) **B1** i mów do mikrofonu **A5/B5**.

1 Należy zachować odległość 5-8 mm od mikrofonu.

5. Zwolnić przycisk PTT (push-to-talk) **B1**.

Naciśnij przycisk zasilania **B2** aby wyłączyć jednostkę sterującą.

Przesuń Włącznik zasilania **A6** do pozycji *OFF*, aby wyłączyć produkt.

Zapis dźwięku

1 Aby uniknąć zakłóceń, przed zapisem należy odłączyć pamięć flash USB i wyłączyć Bluetooth*.

1. Naciśnij przycisk nagrywania **B4**, aby rozpocząć nagrywanie.

1 Należy zachować odległość 5-8 mm od mikrofonu.

2. Naciśnij przycisk nagrywania **B4** aby zatrzymać zapis.

1 Zapis zatrzymuje się automatycznie po 650 sekundach.

3. Naciśnij przycisk Bluetooth* **B11** aby odtworzyć zapisany dźwięk.

4. Naciśnij przycisk Bluetooth* **B11** aby zatrzymać odtwarzanie zapisanego dźwięku.

Odtwarzanie wbudowanych ścieżek audio

Produkt posiada 6 wbudowanych ścieżek dźwiękowych, które można aktywować za pomocą odłączanej jednostki sterującej **A6**.

1. Naciśnij przycisk *M/A* **B10** aby odtwarzać wbudowane ścieżki audio.
2. Naciśnij przycisk poprzedniego utworu **B9** lub przycisk następnego utworu **B9** aby przełączać się między utworami.
3. Naciśnij przycisk *M/A* **B10** aby zatrzymać odtwarzanie ścieżki. Wybrany utwór jest automatycznie zapisywany jako bieżący utwór. Przy następnej aktywacji trybu wbudowanych ścieżek audio odtwarzany będzie ostatnio wybrany utwór.

Odtwarzanie muzyki zewnętrznej

Podłącz pamięć flash USB do portu USB **A4**.

1 Na wyświetlaczu pojawi się komunikat *MP3*. Pamięć flash USB jest gotowa do użycia.

Produkt automatycznie odtwarza zapisaną muzykę.

1 Użyj przycisków na odłączanej jednostce sterującej **A6** do odtwarzania muzyki z pamięci flash USB.

Podłączanie produktu do Bluetooth*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth* **B11**.

1 Na wyświetlaczu pojawi się ikona Bluetooth*.

2. Aktywuj Bluetooth* w urządzeniu audio i połącz się z produktem (MEPH250WT).

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth* **B11** aby wyłączyć tryb Bluetooth*.

A Przed rozpoczęciem czyszczenia produktu należy wyjąć z niego baterie.

Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt MEPH250WT naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:

nedis.pl/MEPH250WT#support

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Μεγάφωνο χειρός υψηλής ισχύος

MEPH250WT



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/meph250wt

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν είναι ένα μεγάφωνο που μπορεί να ενισχύσει τη φωνή σας και να κάνει ηχογράφηση. Το προϊόν διαθέτει έξι ενσωματωμένα κομμάτια ήχου και μπορεί επίσης να αναπαράγει ήχο από μονάδα flash USB ή Bluetooth*. Η αποσπώμενη μονάδα ελέγχου σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ είναι τοποθετημένο σε μια επιφάνεια ή κρεμασμένο από έναν μάντα μεταφοράς. Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς και εσωτερικούς χώρους.

Χαμηλότερη την ένταση του ήχου όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εσωτερικούς χώρους για να αποφύγετε το ουρλιαχτό. Οποιοδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία. Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Κύρια μέρη (ΕΙΚΟΝΑ Α)

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 Ηχείο | 5 Μικρόφωνο |
| 2 Σημεία πρόσδεσης για μάντα μεταφοράς | 6 Αποσπώμενη μονάδα ελέγχου |
| 3 Κλειδίωμα καλύμματος μπαταρίας | 7 Καπάκι μπαταρίας |
| 4 Θύρα USB | 8 Διακόπτης ισχύος |
| | 9 Κουμπί Push-to-talk (PTT) |

Έλεγχος (ΕΙΚΟΝΑ Β)

1 Κουμπί Push-to-talk (PTT)	Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ομιλίας.
2 Κουμπί ισχύος	Απενεργοποιήστε/ενεργοποιήστε την αποσπώμενη μονάδα ελέγχου.
3 Κουμπί προηγούμενο κομμάτι	Μεταπήδηση στο προηγούμενο κομμάτι. Πατήστε παρατεταμένα για να γυρίσετε τη μουσική πίσω.
4 Κουμπί εγγραφής	Έναρξη/διακοπή εγγραφής.
5 Μικρόφωνο	Μιλήστε στο μικρόφωνο για να ενισχύσετε τη φωνή σας.
6 Κουμπί μείωση έντασης ήχου	Μείωση της έντασης ήχου. Πατήστε παρατεταμένα για να μειώσετε την ένταση του ήχου σε πολλά βήματα.
7 Κουμπί αύξηση έντασης ήχου	Αυξάνει τη ένταση ήχου. Πατήστε παρατεταμένα για να αυξήσετε την ένταση του ήχου σε πολλά βήματα.
8 Κουμπί αναπαραγωγή/παύσης	Αναπαραγωγή ή διακοπή της μουσικής. Στη λειτουργία αναπαραγωγής <i>MP3</i> : Πιέστε παρατεταμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη <i>ONE</i> για να αναπαράγετε το επιλεγμένο κομμάτι σε επανάληψη. Πατήστε παρατεταμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη <i>ALL</i> για να αναπαραχθούν όλα τα κομμάτια.
9 Κουμπί επόμενο κομμάτι	Μεταπήδηση στο επόμενο κομμάτι. Πιέστε παρατεταμένα για γρήγορη προώθηση της μουσικής.

10 Κομπι M/A	Αναπαραγωγή/διακοπή των ενσωματωμένων ηχητικών κομματιών.
11 Κομπι Bluetooth*	Πατήστε το για να αναπαράγετε τον εγγεγραμμένο ήχο. Πατήστε παρατεταμένα για να εισέλθετε ή να εξέλθετε από τη λειτουργία σύζευξης Bluetooth*.

Οδηγίες ασφάλειας

Α ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Να επιβλέπετε από κοντά όταν το προϊόν χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά, ζώα ή άτομα με αναπηρίες.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά στα αυτιά άλλων. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε θερμές επιφάνειες ή κοντά σε γυμνές φλόγες.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Να απομακρύνετε τις μπαταρίες από το προϊόν προτού το καθαρίσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του προϊόντος.

Τοποθέτηση μπαταριών

- Απελευθερώστε το κλειδί του καλύμματος της μπαταρίας **A3** για να ανοίξετε το κάλυμμα της μπαταρίας **A7**.
- Τοποθετήστε το μέγεθος 8 C/LR14 μπαταρίες στη θήκη μπαταριών.
- Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται.
- Κλείστε το κάλυμμα της μπαταρίας **A7**. Βεβαιωθείτε ότι η κλειδαριά του καλύμματος μπαταρίας ασφαλίζει στη θέση της.

Χρησιμοποιώντας το μεγάφωνο

Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με δύο τρόπους:

Μέσω του κομπιού push-to-talk (PTT) **A9**:

- Σύρετε το διακόπτη τροφοδοσίας **A8** στο ON.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κομπι PTT (push-to-talk). **A9** και μιλήστε στο μικρόφωνο **A5**.

i Κρατήστε απόσταση 5-8 mm από το μικρόφωνο.

- Απελευθερώστε το κομπι PTT (push-to-talk). **A9**.

Μέσω της μονάδας ελέγχου **A6**:

- Σύρετε το διακόπτη τροφοδοσίας **A8** στο ON.
- Αποσυνδέστε τη μονάδα ελέγχου **A6** από το μεγάφωνο.
- Πατήστε το κομπι λειτουργίας **B2** για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα ελέγχου.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κομπι PTT (push-to-talk). **B1** και μιλήστε στο μικρόφωνο **A5/B5**.

i Κρατήστε απόσταση 5-8 mm από το μικρόφωνο.

- Απελευθερώστε το κομπι PTT (push-to-talk). **B1**.
- Πατήστε το κομπι λειτουργίας **B2** για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα ελέγχου.

Σύρετε το διακόπτη τροφοδοσίας **A8** στη θέση OFF για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

Ηχογράφηση ήχου

i Για να αποφύγετε παρεμβολές, αφαιρέστε τη μονάδα flash USB και απενεργοποιήστε το Bluetooth* πριν από την εγγραφή.

- Πατήστε το κομπι ηχογράφησης **B4** για την έναρξη της ηχογράφησης.
- Κρατήστε απόσταση 5-8 mm από το μικρόφωνο.
- Πατήστε το κομπι εγγραφής **B3** για να σταματήσετε την εγγραφή.
- Η εγγραφή σταματά αυτόματα μετά από 650 δευτερόλεπτα.
- Πατήστε το κομπι Bluetooth* **B11** για να αναπαράγετε τον ηχογραφημένο ήχο.
- Πατήστε το κομπι Bluetooth* **B11** ξανά για να σταματήσετε την αναπαραγωγή του ηχογραφημένου ήχου.

Αναπαραγωγή ενσωματωμένων ηχητικών κομματιών

Το προϊόν διαθέτει 6 ενσωματωμένα κομμάτια ήχου που μπορούν να ενεργοποιηθούν μέσω της αποσπώμενης μονάδας ελέγχου **A6**.

- Πατήστε το κομπι M/A **B10** για να αναπαράγετε τα ενσωματωμένα κομμάτια ήχου.
- Πατήστε το κομπι προηγούμενου κομματιού **B3** ή το κομπι του επόμενου κομματιού **B9** για να περιηγηθείτε στα κομμάτια.
- Πατήστε το κομπι M/A **B10** για να σταματήσετε την αναπαραγωγή του κομματιού.

Το επιλεγμένο κομμάτι αποθηκεύεται αυτόματα ως το τρέχον κομμάτι. Την επόμενη φορά που θα ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ενσωματωμένων κομματιών ήχου, αναπαράγεται το τελευταίο επιλεγμένο κομμάτι.

Αναπαραγωγή εξωτερικής μουσικής

Συνδέστε μια μονάδα flash USB στη θύρα USB **A4**.

i Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη MP3. Η μονάδα flash USB είναι έτοιμη για χρήση.

Το προϊόν αναπαράγει αυτόματα την αποθηκευμένη μουσική.

i Χρησιμοποιήστε τα κομμάτια της αποσπώμενης μονάδας ελέγχου **A6** για να αναπαράγετε τη μουσική στη μονάδα flash USB.

Σύνδεση του προϊόντος σε Bluetooth*

- Πατήστε παρατεταμένα το κομπι Bluetooth* **B11**.
- Στην οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο Bluetooth*.
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth* στη συσκευή ήχου και συνδεθείτε με το προϊόν (MEPH250WT).

Πατήστε παρατεταμένα το κομπι Bluetooth* **B11** για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth*.

A Να απομακρύνετε τις μπαταρίες από το προϊόν προτού το καθαρίσετε.

Απόρριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν MEPH250WT από τη μάρκα μας Nedis*, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι ελεγκοί έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο: nedis.gr/MEPH250WT#support

Vysoko výkonný ručný megafón

MEPH250WT



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/meph250wt

Určené použitie

Tento výrobok je megafón, ktorý dokáže zosilniť váš hlas a robíť nahrávky. Výrobok má šesť zabudovaných zvukových stôp a môže tiež prehrávať zvuk z USB flash disku alebo Bluetooth®. Odnímateľná riadiaca jednotka umožňuje používať výrobok, keď je položený na povrchu alebo zavesený na popruhu na prenášanie.

Tento výrobok je určený na vonkajšie a vnútorné použitie.

Pri používaní výrobku v interiéri znížte hlasitosť, aby ste zabránili vytiu.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Tento výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Reproduktor | 6 Odnímateľná riadiaca jednotka |
| 2 Upevňovacie body pre nosný popruh | 7 Kryt batérie |
| 3 Zámok krytu batérie | 8 Vypínač |
| 4 USB port | 9 Tlačidlo jednosmernej komunikácie (PTT) |
| 5 Mikrofón | |

Ovládacie prvky (obrázok B)

1 Tlačidlo jednosmernej komunikácie (PTT)	Stlačením a podržaním aktivujete režim hovoru.
2 Vypínač	Vypnite/zapnite odnímateľnú riadiacu jednotku.
3 Tlačidlo predchádzajúcej skladby	Preskočenie na predchádzajúcu skladbu. Stlačením a podržaním previjate hudbu.
4 Tlačidlo záznamu	Spustenie/zastavenie nahrávania.
5 Mikrofón	Hovorte do mikrofónu, aby ste zosilnili svoj hlas.
6 Tlačidlo zníženia hlasitosti	Zvýšenie hlasitosti. Stlačením a podržaním znížite hlasitosť zvuku vo viacerých krokoch.
7 Tlačidlo zvýšenia hlasitosti	Zvýšenie hlasitosti. Stlačením a podržaním zvýšite hlasitosť zvuku vo viacerých krokoch.
8 Tlačidlo prehrávania/ pozastavenia prehrávania	Prehrávanie alebo pozastavenie prehrávania hudby. V režime prehrávania MP3: Stlačte a podržte tlačidlo, kým sa na displeji nezobrazí ONE, aby sa vybraná skladba prehrávala opakovane. Ak chcete prehrať všetky skladby, stlačte a podržte tlačidlo, kým sa na displeji nezobrazí ALL
9 Tlačidlo nasledujúcej skladby	Preskočenie na nasledujúcu skladbu. Stlačením a podržaním tlačidla rýchlo posuniete hudbu dopredu.
10 Tlačidlo M/A	Prehrávanie/zastavenie vstavaných zvukových stôp.
11 Tlačidlo Bluetooth®	Stlačením tlačidla prehráte nahraný zvuk. Stlačením a podržaním tlačidla vstúpite do režimu párovania Bluetooth® alebo ho ukončíte.

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajte baliaci materiál mimo dosahu detí.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chýbná. Poškodený alebo chýbný výrobok okamžite vymeňte.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Keď výrobok používajú deti, alebo sa výrobok používa blízko detí, zvierat alebo nie úplne spôsobilých osôb, vyžaduje sa prísny dozor.
- Výrobok nepoužívajte blízko uší iných osôb. Mohlo by to spôsobiť poškodenie sluchu.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok uchovávajte mimo zdrojov tepla. Neumiestňujte výrobok na horúce povrchy ani blízko otvorených plameňov.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Pred čistením vyberte batérie z výrobku.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.

Vkladanie batérií

1. Uvoľnite zámok krytu batérie **A5** otvorením krytu batérie **A7**.
2. Miesto 8 veľkosť C/LR14 do priestoru pre batérie.
- 1 Batérie nie sú súčasťou balenia.
3. Zatvorte kryt batérie **A7**. Skontrolujte, či zámok krytu batérie zapadol na miesto.

Používanie megafónu

Výrobok sa dá použiť dvoma spôsobmi:

Prostredníctvom tlačidla PTT (push-to-talk) **A9**:

1. Posuňte vypínač **A8** do polohy ON.
2. Stlačte a podržte tlačidlo PTT (push-to-talk) **A9** a hovorte do mikrofónu **A5**.

1 Dodržte vzdialenosť 5-8 mm od mikrofónu.

3. Uvoľnite tlačidlo PTT (push-to-talk) **A9**.

Prostredníctvom riadiacej jednotky **A6**:

1. Posuňte vypínač **A8** do polohy ON.
2. Odpojte riadiacu jednotku **A6** od megafónu.
3. Stlačte tlačidlo napájania **B2** zapnite riadiacu jednotku.
4. Stlačte a podržte tlačidlo PTT (push-to-talk) **B1** a hovorte do mikrofónu **A5/B5**.

1 Dodržte vzdialenosť 5-8 mm od mikrofónu.

5. Uvoľnite tlačidlo PTT (push-to-talk) **B1**.

Stlačte tlačidlo napájania **B2** na vypnutie riadiacej jednotky.

Posuňte vypínač **A8** do polohy OFF, čím výrobok vypnete.

Nahrávanie zvuku

1 Aby ste zabránili rušeniu, pred nahrávaním vyberte pamäťovú jednotku USB a vypnite Bluetooth®.

1. Stlačením tlačidla záznamu **B4** spustíte záznam.
- 1 Dodržte vzdialenosť 5-8 mm od mikrofónu.
2. Stlačte tlačidlo nahrávania **B4** pre zastavenie nahrávania.
- 1 Nahrávanie sa automaticky zastaví po 650 sekundách.
3. Stlačte tlačidlo Bluetooth® **B11** na prehrávanie nahraného zvuku.
4. Stlačte tlačidlo Bluetooth® **B11** opätovne nastavíte prehrávanie nahraného zvuku.

Prehrávanie zabudovaných zvukových stôp

Výrobok má 6 zabudovaných zvukových stôp, ktoré možno aktivovať pomocou odnímateľnej riadiacej jednotky **A 6**.

1. Stlačte tlačidlo **M/A B 10** na prehrávanie vstavaných zvukových stôp.
2. Stlačte tlačidlo predchádzajúcej skladby **B 3** alebo tlačidlo nasledujúcej skladby **B 9** prechádzajte medzi skladbami.
3. Stlačte tlačidlo **M/A B 10** na zastavenie prehrávania skladby. Vybraná skladba sa automaticky uloží ako aktuálna skladba. Pri ďalšej aktivácii režimu vstavaných zvukových stôp sa prehrá posledná vybraná skladba.

Prehrávanie externej hudby

Zapojte jednotku USB flash do portu USB **A 4**.

- 1 Na displeji sa zobrazí ikona Bluetooth®.

Produkt automaticky prehráva uloženú hudbu.

- 1 Používajte tlačidlá na odnímateľnej ovládacej jednotke **A 6** na prehrávanie hudby z jednotky USB flash.

Pripojenie produktu k technológii Bluetooth®

1. Stlačte a podržte tlačidlo Bluetooth® **B 11**.
- 1 Na displeji sa zobrazí ikona Bluetooth®.
2. Aktivujte funkciu Bluetooth® na svojom zvukovom zariadení a pripojte sa k výrobku (MEPH250WT).

Stlačte a podržte tlačidlo Bluetooth® **B 11** deaktivujete režim Bluetooth®.

A Pred čistením vyberte batérie z výrobku.

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.

Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok MEPH250WT našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlasenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:

nedis.sk/MEPH250WT#support

CS Rychlý návod

Vysoce výkonný ruční megafon

MEPH250WT



Více informací najdete v rozšířené příručce online: nedis.is/meph250wt

Zamýšlené použitie

Tento výrobok je megafon, ktorý dokáže zesilíť váš hlas a pořízovat nahrávky. Výrobok má šesť vestavěných zvukových stop a může také přehrávat zvuk z USB flash disku nebo Bluetooth®. Odnímateľná řídicí jednotka umožňuje používat výrobek, když je umístěn na povrchu nebo zavěšen na popruhu pro přenášení.

Tento výrobok je určen pro venkovní i vnitřní použití.

Při používání výrobku v interiéru snižte hlasitost, abyste zabránili vytí.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Tento výrobok není určen k profesionálnímu použití.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Reproduktor | 5 Mikrofon |
| 2 Upevňovací body pro nosný popruh | 6 Odnímateľná řídicí jednotka |
| 3 Zámek krytu baterie | 7 Kryt baterie |
| 4 Port USB | 8 Hlavní spínač |
| | 9 Tlačítko Push-to-talk (PTT) |

Ovládací prvky (obrázek B)

1 Tlačítko Push-to-talk (PTT)	Stisknutím a podržením tlačítka aktivujete režim mluvení.
2 Tlačítko zapnutí/vypnutí	Vypněte/zapněte odnímateľnou řídicí jednotku.
3 Tlačítko předchozí skladba	Přeskočení na předchozí skladbu. Stisknutím a podržením tlačítka přetočíte hudbu zpět.
4 Tlačítko záznam	Spuštění/zastavení nahrávání.
5 Mikrofon	Mluvte do mikrofonu a zesilte svůj hlas.
6 Tlačítko snížení hlasitosti	Snižení hlasitosti. Stisknutím a podržením snížíte hlasitost zvuku v několika krocích.
7 Tlačítko zvýšení hlasitosti	Zvýšení hlasitosti. Stisknutím a podržením tlačítka zvýšíte hlasitost zvuku v několika krocích.
8 Tlačítko přehrát/pozastavit	Přehrávání nebo pozastavení hudby. V režimu přehrávání MP3: Stiskněte a podržte tlačítko dokud se na displeji nezobrazí ONE, aby se vybraná skladba přehrávala opakovaně. Chcete-li přehrát všechny skladby, stiskněte a podržte tlačítko dokud se na displeji nezobrazí ALL
9 Tlačítko následující skladba	Přeskočení na další skladbu. Stisknutím a podržením tlačítka přetočíte hudbu dopředu.
10 Tlačítko M/A	Přehrávání/zastavení vestavěných zvukových stop.
11 Tlačítko Bluetooth®	Stisknutím přehrajete nahraný zvuk. Stisknutím a podržením tlačítka vstoupíte do režimu párování Bluetooth® nebo jej ukončíte.

Bezpečnostní pokyny

A VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Pokud výrobek používáte v blízkosti dětí, zvířat či nemohoucích osob, je vždy nutné zajistit řádný dohled.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti uší jiných osob. Mohlo by dojít k poškození sluchu.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Výrobek uchovávejte mimo zdroje tepla. Neumísťujte výrobek na horké povrchy nebo do blízkosti otevřeného ohně.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Před čišťením z výrobku vždy vyjměte baterie.
- Při čišťení výrobku nepoužívejte agresivní chemické čističky prostředky.

Vložení baterií

1. Uvolněte zámek krytu baterie **A 6** pro otevření krytu baterie **A 7**.
2. Velikost místa 8 C/LR14 do příhrádky na baterie.
1 Baterie nejsou součástí balení.
3. Zavřete kryt baterie **A 7**. Zkontrolujte, zda zámek krytu baterie zapadl na místo.

Použití megafonu

Výrobek lze použít dvěma způsoby:

Tlačítkem PTT (push-to-talk) **A 9**:

1. Posuňte vypínač **A 8** do polohy **ON**.
2. Stiskněte a podržte tlačítko PTT (push-to-talk). **A 9** a mluvíte do mikrofonu **A 5**.

1 Dodržte vzdálenost 5-8 mm od mikrofonu.

3. Uvolněte tlačítko PTT (push-to-talk). **A 9**.

Prostřednictvím řídicí jednotky **A 6**:

1. Posuňte vypínač **A 8** do polohy **ON**.
2. Odpojte řídicí jednotku **A 6** od megafonu.
3. Stiskněte tlačítko napájení **B 2** zapněte řídicí jednotku.
4. Stiskněte a podržte tlačítko PTT (push-to-talk). **B 1** a mluvíte do mikrofonu **A 5/B 5**.

1 Dodržte vzdálenost 5-8 mm od mikrofonu.

5. Uvolněte tlačítko PTT (push-to-talk). **B 1**.

Stiskněte tlačítko napájení **B 2** pro vypnutí řídicí jednotky.

Posuňte vypínač **A 8** do polohy **OFF**, čímž výrobek vypnete.

Záznam zvuku

1 Abyste zabránili rušení, vyjměte před nahráváním USB flash disk a vypněte Bluetooth*.

1. Stiskem tlačítka nahrávání **B 4** spusťte nahrávání.
- 1** Dodržte vzdálenost 5-8 mm od mikrofonu.
2. Stiskněte tlačítko nahrávání **B 4** pro zastavení nahrávání.
- 1** Nahrávání se automaticky zastaví po 650 sekundách.
3. Stiskněte tlačítko Bluetooth* **B 11** pro přehrávání nahraného zvuku.
4. Stiskněte tlačítko Bluetooth* **B 11** znovu ukončíte přehrávání nahraného zvuku.

Přehrávání vestavěných zvukových stop

Výrobek má 6 vestavěných zvukových stop, které lze aktivovat pomocí ovládací jednotky **A 6**.

1. Stiskněte tlačítko **M/A B 10** pro přehrávání vestavěných zvukových stop.
2. Stiskněte tlačítko předchozí skladby **B 3** nebo tlačítko další skladby **B 9** procházet skladby.
3. Stiskněte tlačítko **M/A B 10** pro zastavení přehrávání skladby.

Vybraná stopa se automaticky uloží jako aktuální stopa. Při příští aktivaci režimu vestavěných zvukových stop se přehraje poslední vybraná stopa.

Přehrávání externí hudby

Připojte jednotku USB flash k portu USB **A 4**.

1 Na displeji se zobrazí **MP3**. USB flash disk je připraven k použití. Produkt automaticky přehrává uloženou hudbu.

- 1** Použití tlačítek na ovládací jednotce **A 6** k přehrávání hudby z jednotky USB flash.

Připojení produktu k Bluetooth®

1. Stiskněte a podržte tlačítko Bluetooth* **B 11**.
- 1** Na displeji se zobrazí ikona Bluetooth*.
2. Aktivujte Bluetooth* na svém zvukovém zařízení a připojte se k výrobku (MEPH250WT).

Stiskněte a podržte tlačítko Bluetooth* **B 11** deaktivujete režim Bluetooth*.

A Před čištěním z výrobku vždy vyjměte baterie.

Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.

Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek MEPH250WT značky Nedis*, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:
nedis.cs/MEPH250WT#support

RO Ghid rapid de inițiere

Megafon portabil de mare putere

MEPH250WT



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/meph250wt

Utilizare preconizată

Acest produs este un megafon care vă poate amplifica vocea și face înregistrări. Produsul are șase piste audio încorporate și poate reda, de asemenea, audio de pe o unitate flash USB sau Bluetooth*. Unitatea de control detașabilă vă permite să utilizați produsul în timp ce acesta este așezat pe o suprafață sau atârnat de o curea de transport.

Acest produs este destinat utilizării în exterior și în interior.

Reduceri volumul atunci când utilizați produsul în interior pentru a preveni urletul.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Piese principale (imagine A)

- | | |
|--|--|
| 1 Difuzor | 6 Unitate de control detașabilă |
| 2 Puncte de atașare pentru o curea de transport | 7 Capacul bateriei |
| 3 Blocarea capacului bateriei | 8 Întrerupător |
| 4 Port USB | 9 Buton „Push-to-talk” (PTT) |
| 5 Microfon | |

Comenzi (imagine B)

1 Buton „Push-to-talk” (PTT)	Apăsăți și mențineți apăsat pentru a activa modul de vorbire.
2 Buton Power	Opriti/porniți unitatea de comandă detașabilă.
3 Buton piesa anterioară	Trecere la piesa anterioară. Țineți apăsat pentru a derula muzica înapoi.
4 Buton înregistrare	Porniți/opriți înregistrarea.
5 Microfon	Vorbiți în microfon pentru a vă amplifica vocea.
6 Buton scădere volum	Scăderea volumului. Țineți apăsat pentru a reduce volumul audio în mai mulți pași.
7 Buton creștere volum	Creșterea volumului. Țineți apăsat pentru a crește volumul audio în mai mulți pași.

8	Buton redare/pauză	Redare sau pauză muzică. În modul de redare MP3: Țineți apăsat până când afișajul indică ONE pentru a reda piesa selectată în mod repetat. Apăsăți și mențineți apăsat până când pe afișaj apare ALL pentru a reda toate piesele.
9	Buton piesa următoare	Salt la piesa următoare. Țineți apăsat pentru a avansa rapid muzica.
10	Butonul M/A	Redarea/oprirea pieselor audio încorporate.
11	Butonul Bluetooth*	Apăsăți pentru a reda sunetul înregistrat. Țineți apăsat pentru a intra sau a ieși din modul de împerechere Bluetooth*.

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.
- Este necesară supravegherea îndeaproape când produsul este folosit de către copii sau în apropierea acestora, la animalelor sau a persoanelor cu dizabilități.
- Nu folosiți produsul în apropierea urechilor altei persoane. Auzul persoanei ar putea fi vătămat.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu apropiați produsul de surse de căldură. Nu așezați produsul pe suprafețe fierbinți sau în apropierea focului deschis.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Scoateți bateriile din produs înainte de curățare.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi pentru a curăța produsul.

Introducerea bateriilor

- Eliberați încuietorea capacului bateriei **A3** pentru a deschide capacul bateriei **A7**.
- Plasați 8 baterii de mărime C/LR14 în compartimentul pentru baterii.
- Bateriile nu sunt incluse.
- Închideți capacul bateriei **A7**. Asigurați-vă că dispozitivul de blocare a capacului bateriei se fixează în poziție.

Utilizarea megafonului

Produsul poate fi utilizat în două moduri:

Prin intermediul butonului PTT (push-to-talk) **A9**:

- Glișați comutatorul de alimentare **A6** la poziția **ON**.
- Apăsăți și mențineți apăsat butonul PTT (push-to-talk) **A9** și vorbiți în microfon **A5**.

1 Păstrați o distanță de 5-8 mm față de microfon.

3 Eliberați butonul Push-to-talk (PTT) **A9**.

Prin intermediul unității de control **A6**:

- Glișați comutatorul de alimentare **A6** la poziția **ON**.
- Dețasați unitatea de control **A6** de la megafon.
- Apăsăți butonul de alimentare **B2** pentru a porni unitatea de control.
- Apăsăți și mențineți apăsat butonul PTT (push-to-talk) **B1** și vorbiți în microfon **A5/B5**.

1 Păstrați o distanță de 5-8 mm față de microfon.

5. Eliberați butonul Push-to-talk (PTT) **B1**.

Apăsăți butonul de alimentare **B2** pentru a opri unitatea de control.

Glișați comutatorul de alimentare **A6** la **OFF** pentru a opri produsul.

Înregistrarea sunetului

1 Pentru a evita interferențele, scoateți unitatea flash USB și dezactivați Bluetooth* înainte de înregistrare.

1. Apăsăți butonul de înregistrare **B4** pentru a începe să înregistrați.

1 Păstrați o distanță de 5-8 mm față de microfon.

2. Apăsăți butonul de înregistrare **B4** pentru a opri înregistrarea.

1 Înregistrarea se oprește automat după 650 de secunde.

3. Apăsăți butonul Bluetooth* **B11** pentru a reda sunetul înregistrat.

4. Apăsăți butonul Bluetooth* **B11** din nou pentru a opri redarea sunetului înregistrat.

Redarea pieselor audio încorporate

Produsul are 6 piste audio încorporate care pot fi activate prin intermediul unității de control detașabile **A6**.

1. Apăsăți butonul M/A **B10** pentru a reda piesele audio încorporate.
2. Apăsăți butonul pistei anterioare **B3** sau butonul pentru piesa următoare **B2** pentru a parcurge piste.
3. Apăsăți butonul M/A **B10** pentru a opri redarea piesei.

Piesa selectată este salvată automat ca pistă curentă. Data viitoare când activați modul de piese audio încorporate, se redă ultima piesă selectată.

Redarea muzicii externe

Conectați o unitate flash USB în portul USB **A4**.

1 Afișajul arată **MP3** pe afișaj. Unitatea flash USB este gata de utilizare.

Produsul redă automat muzica stocată.

1 Utilizați butoanele de pe unitatea de control detașabilă **A6** pentru a reda muzica de pe unitatea flash USB.

Conectarea produsului la Bluetooth*

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul Bluetooth* **B11**.

1 Ecranul afișează pictograma Bluetooth*.

2. Activați Bluetooth* pe dispozitivul dvs. audio și conectați-l cu produsul (MEPH250WT).

Apăsăți și mențineți apăsat butonul Bluetooth* **B11** pentru a dezactiva modul Bluetooth*.

1 Scoateți bateriile din produs înainte de curățare.

Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.

Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul MEPH250WT de la marca noastră Nedis*, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Această include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul: nedis.ro/MEPH250WT#support

